

TOUTE L'ACTUALITÉ DE VOTRE VILLE

N°171 - OCTOBRE 2006

Suresnes

magazine



LE FESTIVAL DES VENDANGES

FORUM :

Economie et emploi
10, 11 & 12 octobre
p. 3

SANTÉ :

Dépistage visuel
gratuit pour les bébés
p. 30

ÉCOLES :

Une année pleine
de promesses
p. 32

MÉDIATHÈQUE :

Des histoires
indiennes à découvrir
p. 44

ÉDITO p. 5

Par le maire,
vice-président du Conseil général des Hauts-de-Seine

EN IMAGE p. 6

Une journée pour se souvenir

ACTU p. 8 À 19

Exposition des villes jumelles ►
Inscriptions sur les listes électorales
Les chantiers dans la ville

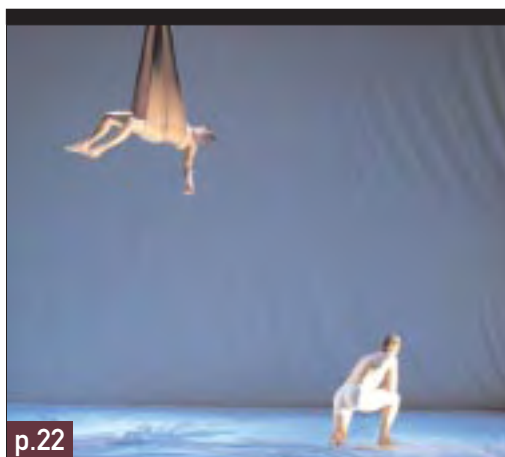


p.8

FESTIVAL p. 22

Entrez dans le rêve ►

En 2006, plus que jamais,
les vendanges font leur Festival,
les 30 septembre et 1^{er} octobre
à la Cité-jardins. Pour la première fois,
les réjouissances auront un
prélude dès le samedi soir.



p.22

ACCUEIL p. 28

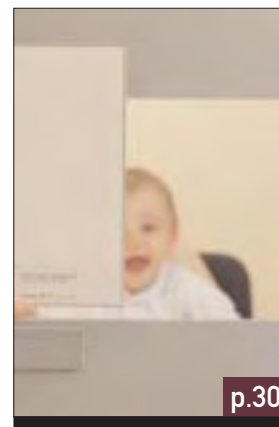
**Parce qu'il n'y a pas que
la crèche**

SANTÉ p. 30

Dépistage à l'œil ►

ECOLES p. 32

C'est la rentrée



p.30

SPORTS p. 36

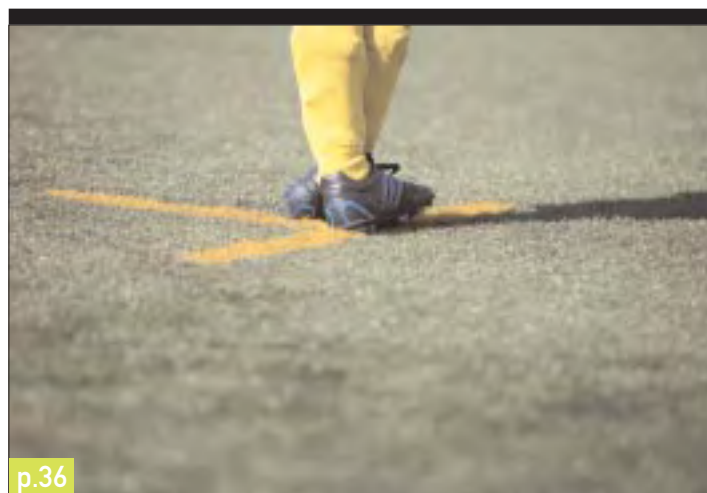
La JSS conquérante ►

SPECTACLES p. 40

Théâtre : L'amour à mort
Cinéma : L'homme de sa vie
Médiathèque : Des histoires indiennes

LA PAROLE EST AUX GROUPES

En application de l'article L.52-1 du Code
électoral et conformément au règlement
intérieur du Conseil municipal, la rubrique
La Parole est aux Groupes est suspendue.



p.36

RENTRÉE

LE
N
N
BO
B

Après la pause estivale, la vie reprend.

L'été a été mis à profit pour faire avancer de nombreux chantiers suresnois : voiries, écoles, nouveau conservatoire, aménagement du centre-ville, îlots Caron-Jaurès et des Chênes...

Inutile de préciser que pour tous ceux qui avaient en charge ces chantiers, il n'y a pas eu de pause en juillet et en août.

Le présent numéro de rentrée de Suresnes Magazine fait le point sur tous ces travaux de l'été, sur la rentrée scolaire et sur les événements à venir de l'automne à Suresnes.

Rentrée économique, rentrée scolaire, ouverture de la saison culturelle, festival des vendanges, nouvelle présentation du site internet de la ville...

Voilà quelques aspects de l'actualité suresnoise développés dans les pages du présent magazine.

Pour tous, je souhaite que cette rentrée soit riche d'enthousiasme, de réussite et de satisfactions multiples.

Bonne rentrée !

Le Maire,
Vice-président du Conseil général des Hauts-de-Seine



Arthur Schwartz
Aumônier des vétérans de guerre



Clarita Geoghegan
Commandeur American légion



Franck J. Corrigan
Grand Chef de Gare

UNE JOURNÉE pour se



Christian Dupuy
Maire de Suresnes



Denis Labbé
Sous-préfet des Hauts-de-Seine



Greg R. Stapleton
Ambassadeur des USA en France

SOUVENIR

»» Suresnes, en partenariat avec la "Société des 40 hommes et huit chevaux"* a souhaité rendre hommage aux victimes des attentats du 11 septembre 2001 qui ont frappé les Etats-Unis. Présidée par Franck J. Corrigan, cette association regroupe des vétérans américains depuis la première guerre mondiale et honore le souvenir des disparus lors des combats. Ainsi, le dimanche 10 septembre, une cérémonie à la mémoire des victimes des attentats a eu lieu au Cimetière américain de Suresnes, bd Washington. Franck J. Corrigan, Graig E. Stapleton, ambassadeur des Etats-Unis en France, et Christian Dupuy, maire de Suresnes, ont évoqué ce tragique événement de l'Histoire.

*Le nom de l'association fait référence aux plaques apposées sur les wagons de chemin de fer français d'une capacité de 40 hommes ou 8 chevaux, utilisés en 1917 pour transporter les militaires.

TELEX

art

Les villes jumelles aux cimaises



Le bœuf de Gilles Reix



Les éléphants de Caroline Le Moel

C'est à Suresnes que se concrétise une idée originale et suresnoise : la première exposition conjointe des villes jumelles. Seront réunies 6 œuvres émanant des structures municipales d'arts plastiques de chacune des cités amies, 5 à la Passerelle des Arts, une dans le hall de la mairie. On sait déjà que Villach (Autriche) présentera des œuvres réalisées par les élèves d'une classe d'arts plastiques d'un de ses lycées, Kragujevac (Serbie) a choisi les travaux d'étudiants en philologie et arts plastiques et Holon (Israël), exposera des créations en design graphique et industriel produites lors de la Journée internationale de la femme du 8 mars der-

nier. Seule la ville de Hackney ne sera pas présente. Par la suite, chaque année, l'exposition sera organisée dans une des communes jumelles, qui conviera également ses propres villes partenaires.

Du 2 au 31 octobre, à la Galerie de la Passerelle des Arts (du lundi au vendredi de 13h30 à 17h) et dans le hall de la mairie (du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h, le samedi de 9h à 12h).

DERNIÈRE MINUTE : IL RESTE DES PLACES DANS CERTAINS COURS DE L'ECOLE D'ARTS PLASTIQUES DE SURESNES : POUR LES 2-3 ANS, LES ADOLESCENTS ET L'HISTOIRE DE L'ART (LA SCULPTURE DU 20E SIÈCLE). RENSEIGNEMENTS AU 01 41 18 18 73.

déménagement

Trésor public des Hauts-de-Seine

A compter du 1^{er} septembre la gestion comptable de la ville de Suresnes est transférée à la trésorerie de Puteaux. Ainsi les Suresnois devant s'acquitter de loyers, cantines scolaires, crèches, centres de loisirs, frais de garderie... et autres factures communales le feront à : Trésorerie Municipale de Puteaux, 60 rue Charles Lorilleux 92801 Puteaux Cedex. Tél. 01 47 75 84 38. Lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 16h. Le 24 octobre 2006, le Centre des impôts de Suresnes et la Trésorerie principale seront regroupés au 12 rue Merlin de Thionville. Tél. 01 41 18 10 59.

recrutement

Journées de l'économie et de l'emploi

En 2005, les journées de l'emploi ont accueilli 1900 visiteurs.

Les 10, 11, 12 octobre auront lieu les Journées de l'Economie et de l'Emploi. Organisée par le service du développement économique, cette manifestation a pour objectif d'aider chacun à mieux cibler ses recherches d'emploi. Ces journées sont pour les jeunes de 16-25 ans l'opportunité de rencontrer des professionnels venus parler de leur métier, de la formation en alternance, des contrats jeunes... Les demandeurs d'emploi peuvent quant à eux trouver des informations auprès de représentants de la Mission locale et de l'Anpe et consulter les offres proposées. En 2005 une centaine d'entreprises et 1900 visiteurs se sont rendus à ces journées. Mardi 10 et jeudi 12 : de 14h à 19h Recrutement/les entreprises en direct. Mercredi 11 de 14 à 18h :



© C. Daumerie

la journée professionnelle des 16-25 ans. Salle des fêtes 2, rue Carnot.

LE GUIDE DE LA VIE ÉCONOMIQUE À SURESNES EST PARU. SI VOUS NE L'AVEZ PAS REÇU DANS VOTRE BOÎTE AUX LETTRES, IL EST DISPONIBLE AUX ACCUEILS MAIRIE ET MAIRIES-ANNEXES, ET AU 01 41 18 17 81.

3e âge

Vaccinations antigrippe

Cette vaccination est prise en charge par la Sécurité sociale pour toutes les personnes âgées de plus de 65 ans. La Municipalité permet aux Suresnois de bénéficier de cet avantage dès 60 ans. Les personnes intéressées doivent prendre rendez-vous auprès du service des vaccinations du Centre médical municipal Raymond Burgos, 12 rue Carnot, à partir du lundi 9 octobre. Tél. 01 41 18 16 26.

déchets toxiques

Collecte plus fréquente

La collecte des déchets ménagers spéciaux s'effectue désormais quatre fois par mois à Suresnes. L'Ecobus est présent le premier et deuxième samedi de chaque mois au marché E. Zola, et le troisième jeudi et quatrième dimanche au marché Caron. Vous pouvez y déposer vos piles, batteries, radiographies, huiles de vidange et végétales, pots de peinture (avec ou sans liquide), thermomètres à mercure, solvants... sur le secteur plateau Nord, elle aura lieu le mardi 24 octobre.



Tous les flacons de produits portant un symbole de dangerosité doivent être apportés au camion Ecobus. L'augmentation de la fréquence de collecte devrait permettre d'éviter le dépôt sauvage de déchets dangereux sur le domaine public. Erratum calendrier collecte des encombrants :

échanges

Des Chinois s'initient à Suresnes



B. Noyer, J.L. Testud et la délégation chinoise.

Ils sont venus, ils ont écouté, ils ont vu et sont repartis avec une bouteille de vin de Suresnes. Le 12 juillet, une délégation de fonctionnaires de la ville de Chongqing, située au sud-ouest de la Chine, a été accueillie à Suresnes. Elle a été reçue par Jean-Louis Testud, adjoint au maire chargé des relations internationales, du jumelage, de la coopération et des fêtes et manifestations et par Philippe François, directeur général des services de la mairie. Ces derniers ont respectivement présenté Suresnes et son histoire, et le fonctionnement d'une municipalité de 40 000 habitants et 1000 employés. Le directeur du pôle informatique, Bruno Noyer a, lui, développé les apports de l'informatique dans la gestion municipale et les services à la population.

INFORMATIQUE

Envie de partager vos connaissances informatiques ? Vous pouvez offrir un peu de votre temps à des personnes incarcérées pour les initier aux outils bureautiques de base. Devenez formateur bénévole du Club informatique pénitentiaire à la Maison d'arrêt de Nanterre. Disponibilité souhaitée : 2 demi-journées par semaine. Rens. au 01 45 88 56 00 /E-mail : assoclip@club-internet.fr/site : www.assoclip.org

NOUVELLE INSTALLATION

Delphine Messiaen, sage-femme libérale, fait part de son installation au 25 bd Henri Sellier. Tél. 06 82 01 96 56.

ACCUEIL BÉNÉVOLE

Des jeunes Australiens de 14 à 18 ans viennent en France pour améliorer leur connaissance de notre langue et découvrir notre culture. Ils fréquentent un établissement du second degré. L'organisme Sylvan Consolidation Scolaire recherche des familles d'accueil bénévoles et prend en charge les frais de scolarité et de demi-pension. Rens. auprès de Peggy Maroutian : 01 48 87 13 60.

ANGLAIS POUR LES ENFANTS

L'association The Play Club propose aux enfants à partir de 3 ans une méthode basée sur les comptines, les jeux... leur permettant de pouvoir communiquer entre eux après une année de cours. Ils ont lieu une heure par semaine, en dehors des vacances scolaires. Rens. au 01 46 04 15 39 / www.theplayclub.fr

RANDONNÉE

La Fédération Française de Randonnée et le comité de tourisme des Hauts-de-Seine vous invitent à l'inauguration de la promenade des cinq sens, une randonnée de 16 kms gratuite le dimanche 8 octobre. Rens. www.rando92.com Tél. 01 46 93 92 92

TELEX

cœur de ville

L'exposition et les animations



Esquisse de l'atrium du futur conservatoire.

Proposée par le musée de Suresnes, l'exposition « Concerto pour cœur de ville » se poursuit jusqu'au 28 octobre à la galerie Courtieux pour vous permettre de découvrir les aménagements du centre ville, replacés dans un contexte historique ainsi que l'installation du nouveau conservatoire au Quadrant, à partir d'esquisses et d'images de synthèse des lieux après travaux. Vous pourrez prendre connaissance de documents étonnants appartenant au musée de Suresnes, aux archives municipales et au service Navigation de la Seine illustrés par des interviews d'habitants de Suresnes, d'un urbaniste et de l'architecte du futur conservatoire dans un film réalisé par Christian Lascaux portant sur l'évolution urbaine de Suresnes et de son centre

ville du XIXe siècle à nos jours. En marge de l'exposition, vous êtes invités à participer à diverses animations : une visite de l'exposition avec quizz suivie de l'atelier « Les urbanistes en herbe » pour les 7-11 ans le 27 septembre et les 11 et 18 octobre à partir de 14h (réservation obligatoire), une conférence « De la Cité-jardins à la rénovation urbaine » par J-P Fortin, urbaniste, le 21 octobre à 15h à la galerie Courtieux (entrée libre) et de nombreuses expositions par les élèves du conservatoire (entrée libre, pour les dates et horaires, tél. 01 41 18 16 36).
GALERIE COURTIEUX, ESPLANADE DES COURTIEUX. RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS : 01 41 18 16 36. ENTRÉE LIBRE. MERCREDI DE 10H À 12H30 ET DE 15H À 18H, JEUDI DE 15H À 19H, VENDREDI DE 15H À 18H ET SAMEDI DE 10H À 13H30 ET DE 15H À 18H.

réservations Séjours au VVL Lamoura

Deux séjours en pension complète, du 17 au 24 février, et du 24 février au 3 mars, sont proposés par la Ville au Village Vacances Lamoura (Jura). Le tarif du séjour est calculé suivant le quotient familial. Les réservations se feront, selon l'ordre d'arrivée, à partir du lundi 2 octobre au service Lamoura, 28 rue Merlin de Thionville, tél. 01 41 18 16 56 / suresnes@vvl-lamoura.fr

que quelques-uns : 1^{er} prix toute catégorie (arts et culture): Aymeric Lanore, 12 ans, collège Jean Macé. 2^e prix toute catégorie (insolite et cocasse) : Kevin Marie, 12 ans collège Jean Macé. 3^e prix toute catégorie (arts et culture) : Inès

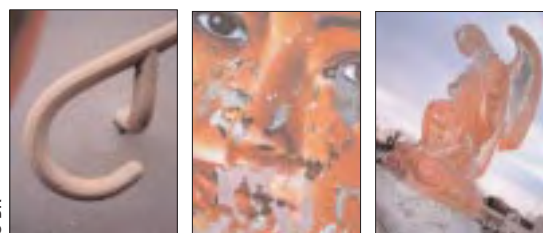


Prix SIJ

Milléquant, 17 ans lycée Paul Langevin. Prix spécial SIJ : Paula Pinto, 19 ans, lycée Paul Langevin. Week-end à Londres, pack photo numérique, appareils photo, baladeurs MP3, livres... Cette année encore, les chasseurs d'image ont été gâtés !

moi aussi j'invente Suresnes Les lauréats 2006

Suresnes information jeunesse et le Lions Club de Suresnes ont récompensé les grands gagnants de la troisième édition du concours photo « Moi aussi j'invente Suresnes ». Parmi lesquels pour n'en citer



1^{er} prix 2^e prix 3^e prix

internet

La proximité en ligne



Créé en 1999 le site internet de la ville a fait peau neuve durant l'été. Ainsi, dès à présent, les internautes qui se connectent sur www.ville-suresnes.fr peuvent découvrir une nouvelle interface d'accueil. Résolument tourné vers l'actualité suresnoise, le site présente également une ergonomie fonctionnelle facilitant la navigation de l'internaute. Dorénavant un ou deux clics devraient suffire pour accéder à l'information recherchée. Avec de nouvelles rubriques,

thématiques, l'objectif est de guider le visiteur en fonction de ses attentes, de ses spécificités et de ses besoins : mairie pratique, agenda, jeunesse, senior, cadre de vie, culture, etc.
 « *Toujours dans un souci d'informer, nous avons mis en ligne avec possibilité de téléchargement les guides thématiques édités par la ville, tels ceux de la Famille, la Vie scolaire. On pourra également télécharger les derniers numéros de Suresnes Magazine.* » précise Jean-Luc Delin, adjoint au maire chargé

des nouvelles technologies de l'information.
 « *Enfin, dans les prochains mois, un paiement en ligne sécurisé permettra à travers le Portail Famille de régler les frais liés à la petite enfance et aux activités périscolaires comme les crèches ou la restauration. Notre objectif est de mettre à profit les avantages qu'offrent les nouvelles technologies pour offrir toujours plus de proximité avec le citoyen.* »

prévention Opération 2 roues

Le service politique de la ville, l'association Parélie et Suresnes Animation, en partenariat avec la police municipale et la prévention routière, ont organisé à destination des 14-17 ans des stages de conduite de scooters en juillet dernier sur le terrain du gymnase des Raguidelles. Au programme : apprentissage du code de la route et épreuve pratique sur circuit retraçant les différentes situations de la conduite en milieu urbain pour une meilleure prise de conscience des dangers liés à la circulation. Évalués, les meilleurs conducteurs ont été récompensés (vélo, maillots de foot, sacs à dos).



© C. Daumenie

relais parental Un accueil parents-enfants

La « petite porte ouverte » est un lieu d'accueil qui permet à votre enfant de passer en douceur de la vie familiale à la vie sociale et de jouer avec d'autres enfants (dînette, cuisine, espace de motricité, poupées, jeux de construction). Pour vous parents c'est une structure vous permettant de rencontrer d'autres parents et d'échanger avec des professionnels sur les grandes étapes du développement de votre enfant. Vous êtes parents d'un enfant de moins de 3 ans et vous résidez à Suresnes, une psychologue et une éducatrice spécialisée vous accueillent (hors vacances scolaires) le mardi de 15h30 à 17h30. Relais Parental – Cité Jardins 1, place Masaryk. Tél : 01 42 04 01 69. NB : le 3 octobre de 14h à 17h30, un après-midi portes ouvertes vous est proposé pour découvrir cette activité.

RETRAITÉS CFDT
 Les réunions reprennent les 1^{er} jeudis du mois, de 10h30 à 11h30 à la Maison des syndicats, 8 rue Florent Dancourt (à côté du marché Caron) ou par téléphone au 01 45 06 49 53.

AUDITIONS
 Pour la création de la pièce « Arrabal », le théâtre Jean Vilar recherche 5 danseurs (H/F de plus de 18 ans) ayant un très bon niveau de danse : 4 danseurs hip hop (notions impératives de contemporain ou de jazz) et 1 danseuse de base classique et contemporaine (notions impératives d'acrobatie ou de hip hop). Date de présélection : le 3 octobre à 19h. Renseignements et inscriptions : 01 41 18 85 94 / 93.

EXPOSITION REIN
 Dans le cadre de la première semaine nationale du rein, le CMM R.Burgos organise du 14 au 22 octobre une exposition sur les maladies du rein et des voies urinaires ainsi qu'un dépistage gratuit le 18 octobre de 14h à 17h. 12 rue Carnot. Tél. 01 41 18 15 50.

FÊTE DE LA SCIENCE
 Organisée à l'initiative de la délégation régionale à la recherche et à la technologie, la fête de la science se déroulera du 9 au 15 octobre. Cette fête de la connaissance et de la découverte permet également les rencontres entre jeunes, chercheurs et employeurs. Pour connaître le programme : www.fetedelascience-idf.fr.

EXPOSITION
 Jusqu'au 22 octobre, exposition « Couleur et musique » à la piscine des Raguidelles. Des rencontres créations auront lieu avec les artistes. Organisée par l'association Solidarité Nouvelle Contre le Chômage cette manifestation vous permettra de découvrir le travail de peintres, sculpteurs, compositeurs, musiciens... Accès libre aux heures ouvrables de la piscine. Rens.: SNC 01 47 72 67 29. pat.snc@wanadoo.fr

espaces verts

Sus aux pucerons !



Des coccinelles pour une lutte biologique contre les insectes nuisibles.

serres municipales, s'est lancé pour la première fois dans une lutte biologique sans merci contre les nuisibles. Soucieuse de la protection de son environnement, la ville de Suresnes a cette fois fait appel à un allié de choc : la coccinelle à deux points alias l'adalia bipunctata, prédateur naturel du puceron ravageur. Larves et

coléoptères adultes ont été mis en place au pied et dans les arbres. Non toxique, cette méthode s'est révélée très efficace. La "bête à bon Dieu" pourrait bien être à nouveau sollicitée dès le printemps prochain pour d'autres secteurs de Suresnes et d'autres plantations vulnérables comme les rosiers.

Les 90 tilleuls de l'avenue Georges Pompidou, sont chaque année victimes d'attaques de pucerons. Jusqu'à présent les traitements étaient réalisés à l'aide d'insecticides chimiques. En juillet dernier, le service des espaces verts, qui a déjà recours à des prédateurs naturels pour les

solidarité Préparez le Noël de vos enfants

Demandeurs d'emploi ou bénéficiaires du RMI, préparez le Noël de vos enfants âgés de 0 à 14 ans. Vous devez vous présenter, du 1^{er} au 31 octobre, au Pôle Vie sociale, 7 rue du Mont-Valérien, muni d'un justificatif de situation de chômage ou du RMI et du livret de famille. Pour pouvoir prétendre à une aide, les deux parents doivent être en situation de demandeurs d'emploi. Renseignements au 01 41 18 19 62.

INSCRIPTIONS SUR LES LISTES ÉLECTORALES

D'importants scrutins auront lieu en 2007. N'attendez pas le 31 décembre, dernier jour ouvrable pour vous inscrire.

• QUI PEUT S'INSCRIRE ?

- Tout Français âgé de 18 ans et plus ou atteignant l'âge de 18 ans avant le 1er mars 2007, et domicilié à Suresnes.

Pièces à fournir : carte nationale d'identité ou passeport, justificatif de domicile récent à vos nom et prénom, livret de famille pour les femmes mariées, ancienne carte électorale en cas de changement de commune d'inscription.

- Toute personne majeure ayant acquis la nationalité française par mariage ou naturalisation.

- Tout ressortissant majeur de l'union européenne (uniquement pour les élections municipales et européennes).

Pièces à fournir : carte d'identité ou

passport européen, justificatif de domicile récent à vos nom et prénom, attestation sur l'honneur indiquant que vous n'êtes pas privé de votre droit de vote dans votre pays et que vous vous engagez à ne voter qu'en France pour les élections européennes.

• INSCRIPTION D'OFFICE

Pour l'année électorale 2007, elle concerne les jeunes nés entre le 1er mars 1988 et le 28 février 1989. Elle s'opère sur la base d'une liste transmise par l'INSEE, mentionnant les états civils et adresses communiqués au moment du recensement du citoyen. Cette inscription n'est donc pas systématique car des changements, retards ou erreurs ont pu intervenir. Il est donc préférable de vérifier votre situation.

• VOUS AVEZ CHANGÉ D'ADRESSE À SURESNES

Pour éviter d'être radié par les commissions de révision des listes électorales, présentez-vous au service Elections, muni d'une pièce d'identité et d'un justificatif de votre nouveau domicile.

• REFONTE ÉLECTORALE

En 2007, tous les électeurs recevront une nouvelle carte électorale, même si aucun changement n'est intervenu. L'adresse et le numéro du bureau de vote dont vous dépendrez figureront sur cette nouvelle carte.

Service Elections, bureau de l'Etat civil, 2 rue Carnot. Du lundi au vendredi : 8h30/ 12h et 13h30/18h (19h le jeudi et 17h le vendredi), et le samedi : 9h/12h. Tél. 01 41 18 16 17/15 85/18 09.

commerce

Suresnes, ville pilote

Samedi 14 octobre 2006, l'association Suresnes Commerce, en partenariat avec la ville, organise « La Journée du Commerce de Proximité ». Objectif : valoriser le commerce de centre ville et créer un échange convivial et chaleureux entre les élus, l'association, les commerçants et les consommateurs. Chaque commerçant participant, identifiable à l'affiche et aux ballons, proposera un petit événement ludique pour sa clientèle : dégustation, découverte de son métier ou d'un produit, petit cadeau ou verre de l'amitié ! Un « Client Mystère » passera aussi chez les participants qui le souhaitent afin de noter leur « prestation » : accueil, disponibilité, propreté, ... Le prix « Proche de vous et sympathique » sera décerné à 3 entrepreneurs dans les catégories : Services et Entreprises, Artisans et Commerçants. Sept villes des Hauts-de-Seine sont associées à cette manifestation, initiée par Colombes en 2005, et Suresnes sera cette année une des villes pilotes pour cette « Journée du Commerce de Proximité ».

portes ouvertes

Découvrir le patrimoine économique

Chaque année le Comité départemental du Tourisme des Hauts-de-Seine vous invite à la découverte de son patrimoine économique. Du 1^{er} au 30 octobre, 200 visites guidées sont proposées sur plus de 70 sites. Ainsi, à Suresnes la vigne municipale ouvrira ses portes les lundis 9,16, et 30 octobre à 14h, durée de la visite : 1h ; le 8^e Régiment de Transmissions propose une visite unique le mercredi 11 octobre de 9h à 16h30 ; l'atelier BJ créations vous accueillera les mercredis 4, 11,18 octobre à 14h et à 15h30, durée de la visite : 1h30. Les visites se font par groupe et uniquement sur réservation. Rens. et inscription : 01 46 93 92 92 / 0820 300 154.

installation

Des nouveaux commerçants



© C. Daumerie

Tchip

Coiffure
Les mardi, mercredi et vendredi de 9h30 à 19h, jeudi de 10h à 20h et samedi de 9h à 19h
10 avenue Jean Jaurès
Tél. 01 40 99 10 64



Maisona

Mobilier, décoration
Lundi de 15h à 19h30, du mardi au samedi de 10h à 13h30 et de 15h à 19h30 et dimanche de 10h à 13h
10 avenue Jean Jaurès
Tél. 01 46 25 96 72



Cer

Auto-école
Lundi de 15h à 19h, du mardi au vendredi de 10h30 à 12h et de 15h à 19h, samedi de 10h à 12h
2bis, rue Ledru Rollin
Tél. 01 46 97 07 07



Deli's Pizza

Restauration rapide
Ouvert de 11h à 23h. Fermé le vendredi midi et le dimanche midi
95 rue Voltaire
Tél. 01 41 38 00 76



Puce et Caramel

Toiletteur pour chiens
Du lundi au vendredi de 8h30 à 18h30 et samedi matin uniquement sur RV
9 avenue Edouard Vaillant
Tél. 01 42 04 78 90



emploi

Casino recrute

Dans le cadre de la prochaine ouverture du supermarché Casino, avenue Jean Jaurès, un recrutement sera ouvert aux étudiants et à toute personne souhaitant travailler à temps partiel le mercredi, samedi ou dimanche. Si vous souhaitez faire acte de candidature, adressez du 1^{er} au 31 octobre, date de clôture, un cv, une lettre de motivation et une photo à l'adresse suivante : Mission Locale et SDE, recrutement Casino, à l'attention de Mme Emmanuelle Leclerc BP 32, 13/15 rue Ledru Rollin 92151 Suresnes Cedex. Rens. 01 41 18 16 54

aménagement

Les travaux dans la ville

Chaque jour la ville se construit. Christian Dupuy, accompagné d'élus et de responsables municipaux, a fait le point jeudi 31 août sur les travaux en cours à Suresnes. Photos : C. Daumerie

Vue des futurs locaux du service des sports



Le Quadrant

Les travaux de restructuration du Quadrant qui accueillera en 2007 le conservatoire de Suresnes et des services municipaux ont bien avancé, après la démolition des cloisons, la dépose de la verrière du patio... La future galerie du niveau 2 commence à prendre forme pour une ouverture d'ici la fin de l'année. Une fois la galerie ouverte aux piétons, les travaux se concentreront sur l'emprise du futur conservatoire. Les travaux de gros œuvre intérieur sont également terminés (création de trémies pour l'ascenseur, création des escaliers intérieurs, création des locaux poubelles et vide-ordures, création de la rampe menant à la place M. Naseau...). Les corps d'état technique (électricité, plomberie, chauffage, ventilation) arrivent sur le chantier pour poser leur réseau avant la mise en œuvre des cloisons et planchers acoustiques. Afin de vous donner une idée plus précise du projet, nous vous invitons à venir visiter l'exposition temporaire à la galerie Courtieux (voir page 10).

Uli Seher, architecte, présente l'avancement des travaux à C. Dupuy et aux responsables municipaux.



La rue Emile Zola

Le Cœur de ville

Les travaux de réaménagement du centre ville se sont poursuivis cet été dans la rue Emile Zola qui a été refaite dans le même style que le reste du cœur de ville. La circulation vient d'être réouverte aux automobilistes. Par ailleurs, rappelons que la fontaine de la place du 8 mai 1945 est arrêtée chaque veille de marché pour permettre l'installation de celui-ci et que sa ré-ouverture est réalisée vers 16h après le marché. Filtrée et traitée, l'eau de la fontaine est propre mais elle n'est pas potable.

Groupe scolaire des Raguidelles

Huit salles de classes ont été restaurées durant l'été. Peintures, sols, faux plafonds et éclairages... Ces travaux permettront aux enfants d'étudier dans de meilleures conditions. D'autre part, le restaurant scolaire élémentaire a subi une toilette complète : le sol, l'éclairage, et l'insonorisation, très importante dans ce lieu, ont été remis à neuf.



Le nouveau restaurant scolaire de l'école des Raguidelles.

Quartier des Chênes

Les travaux de voirie sont en cours. Le square Louis-René Nougier sera doté de jeux d'enfants et équipé de clôtures. Enfin la mise en place de nouvelles plantations devrait achever la réalisation de ce nouvel espace vert accessible à tous.

Le secteur Caron-Jaurès

La Maison des syndicats, située dans l'ensemble de construction 3F qui comprend 46 logements, occupera une surface de 340m². Livrée brut de béton par le constructeur, la ville devra l'aménager pour permettre aux syndicats d'en disposer début 2007. Concernant les travaux de voirie, la rue Florent Dancourt et la rue François Bougault ont été réaménagées : terrassement, pose de bordures en granit, plantation d'arbres. Un aménagement de voirie pour un accès direct sur la dalle du marché Caron a été créé ainsi qu'un escalier en granit rose. Des lampadaires modernes en harmonie avec le projet architectural ont été installés. Extension du parking avec la création de places destinées au supermarché Casino et aux habitations privées. Un nouvel accès au parking a été créé avenue Jean Jaurès. Le nombre de places a été augmenté du fait de l'ouverture du supermarché Casino et de la construction de nouveaux logements.



A droite, l'immeuble 3F qui abritera les locaux de la Maison des syndicats.



Nouveaux éclairages et rampe d'accès à la dalle du marché Caron.

Retrouvez chaque mois Suresnes magazine sur

www.ville-suresnes.fr



SEMAINE du 16 au 20 octobre BLEUE Des rencontres inter-générationnelles

REPÈRE ↳ INFORMATIONS

Heures d'ouverture
de l'Hôtel de ville :

du lundi au vendredi : 8h30 à 12h et
13h30 à 19h, et le samedi : 8h30 à 12h.

Pendant les congés scolaires,
la mairie ferme à 18h.

Le maire et les élus reçoivent sur rendez-vous.

PERMANENCE TÉLÉPHONIQUE DU MAIRE
LE 1^{er} LUNDI DE CHAQUE MOIS DE 18H À 20H
TEL. 01 41 18 19 20.

Les services municipaux sont ouverts
au public du lundi au vendredi
de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h
(fermeture à 17h le vendredi).
Certains services assurent une permanence
le jeudi jusqu'à 19h : Urbanisme et
aménagement - Enseignement -
Personnes âgées - Solidarité - Logement -
Petite enfance - Sports.

Etat civil/Affaires générales :

du lundi au vendredi :
8h30 à 12h et 13h30 à 18h
(19h le jeudi et 17h le vendredi)
et le samedi : 9h à 12h.

Police municipale :

du lundi au vendredi : 8h à 19h
Tél. 01 41 18 69 32.

Mairie de Suresnes,
2 rue Carnot
92150 Suresnes.
Tél. 01 41 18 19 20
www.ville-suresnes.fr.

Les associations communiquent

Le forum

Solidarité Liban



© C. Daumerie

Le Forum des associations qui s'est tenu
samedi 9 septembre au gymnase du
Belvédère a connu un grand succès,
avec de nombreuses associations présentes
et une belle fréquentation du public.

A l'occasion de cette journée, l'Association
d'entraide franco-libanaise proposait à la
vente des spécialités culinaires libanaises.
Le bénéfice de cette vente, ainsi que celui de
la quête réalisée à la maison Saint-Charbel,
ont été reversés à la Croix-Rouge

française pour ses opérations au Liban. Pour faire un don à la Croix-Rouge : en ligne sur
www.croix-rouge.fr ou par chèque à « Croix-Rouge française, Crise humanitaire au
Proche-Orient, 75678 Paris Cedex 14 ». Délégation de Suresnes, tél. 01 47 72 45 26.

TEMPS DANSE

Elisabeth Fable, profession diplômée
d'Etat, enseigne la danse classique et la
danse moderne. Horaires des cours : 4/5
ans, mardi à 17h15, mercredi à 11h30 et
samedi à 11h30 • 6/7 ans : mercredi à
13h45, jeudi à 17h15 et samedi à 12h15 •
8/9 ans : mardi à 18h, mercredi à 14h30,
jeudi à 18h (danse moderne) • 10/14 ans :
mercredi à 15h30 et jeudi à 18h (danse
moderne) • 15/18 ans : mercredi à 15h30,
jeudi à 19h et samedi à 13h (danse
moderne) • adultes : mardi à 19h, jeudi à
19h et samedi à 13h (danse moderne).
Les cours, de 45 mn pour les enfants et
de 1h30 pour les adultes, ont lieu au
centre sportif du Belvédère, 65 bis rue
Gambetta. Rens. au 01 47 28 83 07.

ACCUEIL ET LOISIRS

Le 2 octobre à 14h : jeux de société • Le 9
à 14h : loto (1,50 €) • Lundi 16 à 14h :
conférence "Voyage en Suisse" (4 €) • Le
23 : visite d'un atelier de fabrication de
fleurs artificielles à Rozay en Brie et goû-
ter (16 €). Permanence à la salle à 14h
avec jeux • Le 30 à 14h : jeux de société
et goûter. Rens. au 01 47 28 85 00.

VEILLÉES COMMUNALES

Jeudi 12 octobre : déjeuner au restaurant
de la Plage à l'Isle-Adam, suivi d'un
spectacle ou d'une animation dansante
(66 €) • Jeudi 19 : visite du parc "France
miniature" et goûter sur place (tarif non
communiqué). Rens. au 01 47 28 02 09 /
06 64 37 71 14.

LES PATINEURS DE SURESNES

Les mercredis, de 15h30 à 17h30, le club
accueille les enfants de 7 à 14 ans,
sachant patiner, à l'école Berty Albrecht,
86 rue Carnot. Les nouveaux adeptes
découvriront le plaisir de la danse sur
patins (roues non alignées), participeront
aux spectacles de la nouvelle revue et aux
manifestations festives de la ville. Le club
prête, si nécessaire, la paire de patins.
Adhésion pour l'année scolaire : 23 €. Rens. : D. Berny au 01 47 72 22 17.

FÉE RÊVÉE

L'association, spécialisée dans le placement
des jeunes au pair, propose aux familles et
aux étudiants au pair un encadrement per-
sonnalisé et un suivi régulier. Placement
des étudiants étrangers en France et des
étudiants français en Europe (notamment
en Angleterre, Irlande, Italie, Espagne,
Allemagne, Autriche, Suède, Norvège et
Danemark). Rens. au 01 41 44 01 85.

L'UNAFAM 92 À SURESNES

L'Union nationale des amis et familles de
malades psychiques des Hauts-de-Seine
a installé son siège à Suresnes, à la mai-
rie-annexe République. Cette association
regroupe en France 12000 familles et est
forte de 1500 membres qui accueillent le
public dans les permanences locales et
informent les familles. L'Unafam agit
aussi pour l'intérêt général par l'orienta-
tion vers les lieux de soin et d'insertion,
la représentation des usagers, la partici-
pation auprès des instances consultatives
chargées de définir la politique de santé
mentale, la promotion et le soutien à la
création de structures d'accompagnement,
la promotion de la recherche. Unafam,
100 rue de la République. Tél : 01 46 95 40 92. www.unafam.org

Lundi 16 octobre

• Goûter d'anniversaire et bal populaire
avec les enfants du jardin d'enfants Darracq
14h, SALLE DES FÊTES

Mardi 17 octobre

• Atelier jardinage avec Serge Bobet et les
enfants de l'école des Raguidelles
DE 10H À 11H30, RÉSIDENCE CARON
• Conférence-vidéo sur le regard des
collégiens vers les personnes âgées, et
souvenirs d'école : exposition des retraités,
visite de classes de l'école Berty Albrecht
À PARTIR DE 14H30, SALLE DES FÊTES

Mercredi 18 octobre

• Séance cinéma "Être et avoir",
avec les enfants du Centre aéré,
ou sortie au Musée du Jouet de Poissy
DE 9H30 À 11H30
• Réalisation d'une fresque inter-âge,
échange avec l'atelier d'Arts plastiques des
Très Bourgeois, présentation d'œuvres
réalisées par des retraités suresnois
À PARTIR DE 14H, SALLE DES FÊTES

Jeudi 19 octobre

• Conférence avec un ergothérapeute de
l'Unité Mobile de Gériatrie de l'hôpital Foch
DE 10H À 11H30, FOYER PAYRET DORTAIL
• Séance cinéma
À 13H30 AU CAPITOLE
• Les métiers d'assistance aux personnes
âgées avec l'équipe d'animation et la
participation d'une classe de 3^{ème} du
collège Henri Sellier
À PARTIR DE 14H30 AU CENTRE DE COORDINATION
GÉRONTOLOGIQUE

Vendredi 20 octobre

• Déjeuner croisière sur la Seine -
Les horaires seront précisés sur le
Créactif d'octobre disponible à la Mairie
et dans les annexes.

POUR SES DIFFÉRENTS SERVICES, LA MAIRIE RECRUTE :

> auxiliaires de puériculture
> apprentis auxiliaires de puériculture
> apprenti jardinier
> éducatrices de jeunes enfants
> personnes titulaires du CAP petite
enfance ou du BEP sanitaire et social
> directrices de crèche puéricultrices
> manipulateur en radiologie

> médecin du travail
> policiers municipaux titulaires ou
lauréats du concours
> animateurs diplômés
> second de cuisine
> aide de cuisine
> acheteur

Si une offre vous intéresse, vous devez
adresser lettre de motivation, CV et
photo à M. le Maire, 2 rue Carnot
- BP 24 - 92151 Suresnes cedex.
E-mail sur le site de la ville :
www.ville-suresnes.fr dans la rubrique
Vie économique (la mairie recrute).

ÉTAT CIVIL

NAISSANCES

24/5 : Camille Mas • 25/5 : Margaux Polard, Valentine Farace • 28/5 : Tom Choquart • 29/5 : Joya Diaz, Enzo Philippe • 30/5 : Maé Blazquez, Laurina Bellamy • 31/5 : Guillaume Meziere • 1/6 : Inès Vilarinho Morais Picote, Judith Baudoin • 2/6 : Lucas Gonçalves, Matias De Sousa, Alexandre Stepien, Clémence Cadilhac • 3/6 : Pierre-Olivier Daubé, Jade Namur, Tristan Lavenant, Thibault Matabon • 5/6 : Aimée Nzombo Nzombo, Lilia Birkenstock • 6/6 : Angéline Anjou, Alexis Chardin • 7/6 : Zyneb Boumia, Thomas Cottin, Cassandre Morand • 8/6 : Ulysse Boudoin • 9/6 : Sixtine Ham • 10/6 : Arthur Aronsfreau--Moreau, Dorian Desmottes, Eléis Teillet • 12/6 : Kenzy Hallam • 13/6 : Louis Bataillon, Adrien Prestat, Alexandre Guinot • 14/6 : Elynoï Keke, Amandine Samarasinghe, Sarah Lartigue--Angelantoni, Adam Ait Akkache, Gabriel Ryan, Anaé Payet, Charlotte Clot • 15/6 : Louis Pinon • 16/6 : Ilyes Hamzaoui, Zoé Belin de Chantemele • 20/6 : Arnaud Rossignol, Camille Pozzetto • 21/6 : Chirine Lenba • 22/6 : Ayles Ikhlef • 23/6 : Rayan Indari • 24/6 : Adèle Théron • 26/6 : Raphaël Lamaire, Hugo Granjard, Quentin Granjard • 27/6 : Alexandre Cimino, Noé Piat, Aurélien Risse, Victor Brami • 28/6 : Arthur Chang • 29/6 : Cerise Ispénian--Heulot, Rose Aïssaoui, Tatiana Horna, Benjamin Athlan, Fabio Palomba, Félix Selle • 30/6 : Anna Piroëlle, Cassie Lecourt, Damian Nabet, Jeanne Wang • 1/7 : Sihem Lehoussine • 2/7 : Koïta Cissé, Sherley Vautier • 3/7 : Elise Delizy, Malo De Cuenca, Alexia Leborgne, David Malka • 4/7 : Matthias Roswag • 5/7 : Oscar Vidal • 6/7 : Edouard Loco--Paget, Maÿlis Billerot • 7/7 : Richard Faurant • 8/7 : Guilain Clénet, Marion Geay, Elsa Nicoud • 9/7 : Romain Geslot, Tom Boyer • 10/7 : Elise Labbé, Sacha Benhamou • 11/7 : Elsa Dévé, Raphaël Limousin • 12/7 : Océane Gibrien, Eunice Lokougna, Maxime Porcheret--Marchesi, Richard Epee Lea • 13/7 : Emma Dantin--Cheret • 14/7 : Abdel-Rahmane Mouddakir, Denisa Ciui, Mel Polo • 15/7 : Léa-Aurore Mouangue Moukouri Moukoulla, Adrien Pasquier-Aleonard, Rayan Krid • 16/7 : Louise Cesbron • Frédéric Coles • 17/7 : Luna Espitalier Noel, Lola Corveleyn--Cazala • 18/7 :

Lilly Miath, Younis Laroubi, Vita Vezina, Luka Coufranc • 19/7 : Engy Chery, Donatien Horesnyi, Tony Filippi, Alexy Ravin • 20/7 : Clara Diaz, Davy Briand, Jasmeen Boyer, Inès Orio • 21/7 : Eytan Testud, Ayrton Ilunga, Alice Merceron • 24/7 : Pierre Bayle, Inès Ithurbide, Emma Venot • 27/7 : Zao Molina • 28/7 : Naël Ould Ali, Noahn De Lacroix, Liam Taïeb • 29/7 : Chloé Heitz • 30/7 : Maxime Latard • 31/7 : Jade Bachkata, Alistair Verdier • 1/8 : Isaure Manuelle--Réchard • 2/8 : Amaury Gaillard, Axel Simoes, Lisa Sanchez, Colleen Zamoum • 4/8 : Ilan Morel, Mathilde Nawawi, Nirvan Mayabu • 6/8 : Louise Gillet, Kensa El Fadil, Haya Ouaki • 7/8 : Maxence Dudouet • 8/8 : Octavie Raison • 10/8 : Killian Rouzeau • 11/8 : Romain Feunteun • 12/8 : Louise Ngo Ngoc, Cheyenne Navarre • 13/8 : Maxence Marie, Lyès Boumechour • 14/8 : Kevin Aloa--Nguelet • 15/8 : Julie Pluyaud.

Erratum : dans le numéro n° 170 - Été 2006, naissance de Grégoire Lamblin le 8 mai.

MARIAGES

10/6 : Abdeslam Aït Taleb et Aurélia Tisseraud, Antonio Guerra Lourenço et Christine Barreto, Laurent Guinoiseau et Isabelle Bierme, Stéphane Haucourt et Laëtitia Naulin, Kevin Parot et Marina Lo Van, Didier Doloir et Brigitte Damase, Lyazid Idiri et Sabrina Mokrani • 17/6 : Moudar Akbaraly et Nadia Mamadaly, Eddy Delacroix et Ghislaine Dedieu, Mohamed Aït Kaci et Stéphanie Beneke, Lionel Foucault et Delphine Saint Martin • 23/6 : Michel Puchet et Lysaine Marignier, Bruno Stefanizzi et Alexandra Tribouillard • 24/6 : Paul Gonin et Nathalie Aydin, David Grall et Violaine Morales, Franck Lagoutte et Adeline Baillon, Steve Marchetti et Christine Trentino, Stéphane Parmentier et Sophie Manchion, Jean-François Rimoux et Lorraine Kong, Eric Guillon et Stéphanie Martin, Jean-Baptiste Erba et Mélanie Heuzé • 30/6 : Patrick Lemaître et Christine Vouthisombath, Thierry Maloiselle et Delphine Tallut • 1/7 : Patrice Broage et Sandra Le Bail, Jean-Jacques Chapoutot et Noëlle Fleury, Laurent

Charvillat et Elisa Roux, Laurent Ducourty et Sandrine Lancina, Michel Galiana et Agnès Delon, Stéphane Loubrie et Emilie Tanguy, Richard Michel et Catherine Lopez, Piernick Nicolas et Nancy Celestin, Fabiano Ubizzo et Corinne Vulliez, Franky Vrecord et Jessy Marillat • 8/7 : Laurent Daudibon-Lacaze et Julie-Anne Petroff, Franck Duballet et Sylvia Traba, Soufiane El Khomri et Carine Laroche, Muhamed Elhariry et Lalia Lazri, Alain Richard et Chantal Saint-Ayes, Franck Romero et Anne Lecamus • 10/7 : Yahia Dermoum et Hassiba Dermoum, Thierry Devarieux et Brigitte Guillou • 15/7 : Jérôme Barrès et Hélène de Vernisy • 22/7 : Sébastien Besnier et Gaëlle Delion • 29/7 : Tomas Rocha et Céline Collignon • 5/8 : Pascal Guivarch et I-Fang Tsai • 18/8 : Jérôme Brotons et Juliette Viel.

DÉCÈS

10/4 : Rosette Abi Saad épouse Abi Nasr • 19/5 : Marcel Cazes • 23/5 : Pie Paisley • 25/5 : Jeannine Desfemme veuve Martinot • 28/5 : Raymond Richard • 29/5 : Monique Thiriet veuve Delacroix • 30/5 : Josette Galleron • 31/5 : Suzanne Belin veuve Francfort • 3/6 : Lucien Pelletier, Guy Pédro • 7/6 : Valentine Krumacker veuve O'Neill • 10/6 : Odette Raivard veuve Plantegenet • 11/6 : Albert Bosmans • 14/6 : Marie Blanc • 15/6 : Marcelle Monteil veuve Mercier, Yvonne Bert veuve Rispaïl • 16/6 : Louise Hotz veuve Gon • 23/6 : Roger Dutertre • 24/6 : Jean Charpentier • 26/6 : Maurice Demars, Jean-Baptiste Duval • 27/6 : Atanasio Lourenço Pinto • 2/7 : Georgette Balay veuve Guillot, Jean Busquet • 6/7 : Marietta Geysen veuve Demailly • 7/7 : Lucienne Comte veuve Coq • 8/7 : Olga Pheulpin veuve Lémolini • 9/7 : Raymonde Billerot veuve Poulain • 14/7 : Raymonde Douillère veuve Puaud • 15/7 : Rolland Khalifa • 18/7 : Michel Goubereau • 21/7 : Henri Girard • 28/7 : Marie-Clémentine Kreninger veuve Adam • 28/7 : Roger Aubrée • 29/7 : Madeleine Mollion épouse Franqueville • 31/7 : Jean-Louis Cloirec • 1/8 : Rachel Achkinazi veuve Galissot • 9/8 : Yamna Liateni.

Entrez

»»» En 2006, plus que jamais, les vendanges font leur Festival, les 30 septembre et 1er octobre à la Cité-jardins. Pour la première fois, les réjouissances auront un prélude dès le samedi soir.

dans le rêve

Cette année, le Festival des vendanges lance une invitation au rêve éveillé. Le temps d'un week-end, la Cité-jardins se change en terrain de jeux fantasmagorique pour artistes inspirés. Avec, pour cette 23^e édition, une brise de renouveau sur cet événement urbain et artistique. Pour souffler sa troisième bougie comme directrice artistique, Florence Caillon a eu envie de faire grandir le festival. « Avec toute l'équipe, nous pensions qu'il méritait d'être plus qu'une étoile filante qui vit le temps d'un après-midi. Avec une soirée supplémentaire, l'ambiance sera différente, plus "festivalière" ».

L'autre point fort du cru 2006, c'est un retour aux sources, avec un nouvel accent mis sur la parade. « C'est un défi de réussir à la fois la parade et les spectacles. Nous avons tendance à mélanger les deux et à inviter les artistes à participer à l'une et aux autres. Or, ce sont deux métiers différents. Cette année, nous essayons de rendre son âme à la parade, avec de vrais virtuoses du genre, comme Pipototal, la Belle image, les 3 points de suspension, Banc public... »

Florence Caillon, c'est elle qui déjà en 2004 créait la nouveauté, en faisant de la Fête des vendanges un vrai festival. « Dans le temps, les fêtes avaient un thème, religieux ou profane, très ancré dans la vie des gens. A Suresnes, on fêtait la fin de l'été, les vendanges. Aujourd'hui, il faut recréer un univers pour que les gens se retrouvent, discutent, rient, s'émerveillent ensemble. Les arts de la rue y contribuent », explique la directrice artistique. Ayant fait ses premiers pas et ayant réussi dans les cabarets parisiens, Florence Caillon garde une ouverture pour toutes les formes de spectacles : théâtre, chant, cirque, danse, acrobatie... Avec Suresnes, elle vit une longue histoire. Elle est née ici il y a 41 ans, et c'est ici qu'elle a eu la possibilité d'imaginer ses deux premières créations, pour le jeune public et pour les personnes âgées. Aujourd'hui, elle est installée en Normandie, avec sa compagnie l'Eolienne. Elle ne revient pas seulement une fois l'an à Suresnes car organiser le Festival des vendanges, c'est « une grande aventure, qui nécessite une forte envie de s'investir. Mais cela reste un plaisir, il y a une grande connivence entre tous les partenaires : artistes, direction, services de la mairie ». Pour notre plus grand plaisir.



© Philippe Mangen

Le Tournezique, diffuseur d'harmonie de la compagnie Pipototal.



© Jean-François Paccosi

L'Eolienne, la chorégraphie aérienne...

... et la danse à la lisière du sol.



© Stéphanie Jarume

→ Les feux de la rampe

Pipototal

Le nom seul est tout un programme : Pipototal, soit Potentiel d'Interventions Publiques d'Œuvres Théâtrales ou Thématiques à Ambition Ludique. Avec cette compagnie, « l'imagination » est en marche. Sa *Déambuloscopie* est une parade mêlant les arts du cirque à ceux de la rue, composée de machines de spectacles qui carburent à l'énergie cinétique. La Pipozetta, la Roue à boules, le Tournezique... Huit « allégories » mécaniques façonneront l'âme de la parade.
Dimanche 15 h, parade, et 17h rond-point Masaryk.



© Philippe Mangen

L'Eolienne

Florence Caillon et les baladins de la troupe L'Eolienne reviennent à Suresnes avec leur dernière création, *Jardins d'Eden, provisoirement*. Ce spectacle de cirque chorégraphié est né d'une réflexion inspirée par les écrits d'Albert Jaquard et de Théodore Monod. A la faveur des arts du cirque et de la danse contemporaine, au sol, en l'air ou entre les deux, Florence Caillon pose la question du bonheur, portée par la lecture de textes des deux auteurs muses et par la musique composée avec son compagnon Xavier Demerliac. Le tout, avec poésie et humour.
Samedi, 17h et 20h30, cour Nord.



© Stéphanie Jaume

Beau geste

Dans ses *Transports exceptionnels*, la compagnie propose un spectacle de danse exceptionnel par son excentricité limite contre-nature et son gigantisme. Ce duo pour un danseur et une pelleuse (oui, oui, vous lisez bien !) surprend puis charme par sa grâce et son harmonie.
Dimanche, 15h30 et 16h30 parking des boulistes.



© Jean-Louis Fernandez

Les Gitans du Rajasthan

Dépaysement garanti avec ces musiciens et danseurs tout droit sortis du désert du Rajasthan, royaume des maharajas au Nord-Ouest de l'Inde. La culture indienne est ici illustrée dans toute sa beauté et son exubérance. Des instruments (tablas, guimbarde, castagnettes, violoncelle indien) aux genres musicaux (solos, chant d'amour et de fête, chant religieux, air du cobra et improvisations) en passant par le spectacle (danse sur sabre, sur verre cassé, sur planche cloutée, cracheur de feu...), les Gitans promettent une performance magique.
Dimanche, 16h30, scène centrale.



© DR

Eric Brossier,
le metteur en fête

Ce décorateur urbain investit la Cité-jardins de ses décors (peintures, mobilier, objets, jeux) pour en faire un théâtre idéal et accueillir les nombreux artistes du Festival. Son univers : le cirque et le monde forain, l'art populaire, le jouet. Grâce à sa signalétique toute en fanions, tours cubiques et mâts torsadés, le cheminement d'un spectacle à un autre sera limpide.

Et encore...

Bajka, compagnie l'Optimiste, Charlotte Boiveau, Banc public, Les 3 points de suspension, La belle image, Banc public, compagnie Jacqueline Cambouis, compagnie A&O, Les fées railleuses, La Mauvaise réputation, compagnie Maria Dolorès, Cacahuète, Les Krilati, Fred Tusch, Allons-y tant qu'il est chaud, Angelo Debarre, la Banda de Colmenar Viejo, GospelHearts, la Maîtrise des Hauts-de-Seine, Di Fé Pri, Funny feet, l'association d'entraide franco-libanaise, la chorale Résonances, l'Harmonie de Suresnes... Demandez-le programme ! Si vous ne l'avez pas eu dans votre boîte aux lettres, demandez-le dans les lieux publics (mairie, cinéma, médiathèque, OTSI, théâtre Jean Vilar...), surfez sur le site de la ville www.ville-suresnes.fr ou téléphonez au 01 42 04 96 70.

© C. Daumerie



INTERVIEW

Jean-Louis Testud, adjoint au maire chargé des relations internationales, du jumelage, de la coopération, des fêtes et manifestations.

Suresnes Magazine : Pourquoi amorcer cette édition du Festival dès le samedi soir ?

Jean-Louis Testud : Florence Caillon dirige cette année sa 3^e édition du Festival des vendanges. Elle a souhaité offrir aux habitants de la Cité-jardins une avant-première pour les remercier. Les artistes ont toujours reçu ici un accueil chaleureux, mal-

gré les contraintes imposées par l'organisation, comme les interdictions de stationner. Avec le temps, les résidents de la Cité-jardins sont devenus des spectateurs avertis. Leur réaction est essentielle pour les compagnies, notamment quand elles débudent ou présentent une nouvelle création. Du côté de la municipalité, nous avons souhaité ouvrir dès le samedi car cette avant-première est une généreuse et jolie initiative.

S.M. : Quelles consignes donnez-vous à Florence Caillon ?

J.L.T. : Nous avons toujours enjoint les directeurs artistiques successifs à respecter la pluridisciplinarité des arts de la rue. Mise à part cette recommandation, la liberté de choix de Florence Caillon est entière. C'est sa mise en scène, sa signature. Nous restons malgré tout à l'écoute du public. Pour cette raison, cette année, nous mettons à nouveau l'accent sur la parade. Cette dernière est notre marque de fabrique depuis les années 90 et certains spectateurs, depuis quelques éditions, regrettaient que la parade ait été réduite.

S.M. : Pourquoi le Festival est un moment important dans la vie suresnoise ?

J.L.T. : Au début des années 80, les Vendanges se résumaient à une fête avec fanfares et majorettes. Dans tout ce que nous entreprenons pour Suresnes, nous tentons de donner une âme et de faire en sorte que les gens se sentent bien. Le Festival des vendanges, c'est un moment de fête et de découverte. C'est aussi l'occasion d'ouvrir cette cité, exemple de mixité sociale, sur l'extérieur, et, pour ses habitants, l'occasion de montrer qu'une cité peut être humaine et vivante.



AUTOUR DU VIN

• DÉGUSTATION.

A la Cité-jardins, autour du pressoir, le vigneron vous proposera de vous désaltérer avec un verre de jus de raisin ou de la nouvelle cuvée du vin de Suresnes. A consommer avec modération, bien sûr !

• VENTE DE VIN.

Les samedis 23 et 30 septembre de 9h à 13h sur le marché Emile Zola, place du 8 mai 1945.

Le dimanche 24 septembre de 9h à 13h sur le marché Albert Caron, angle des rues Edouard Vaillant et Jean Jaurès.

Le dimanche 1er octobre à partir de 14h à la Cité-jardins.

• CHAPITRE DES VENDANGES DE LA CONFRÉRIE DU VIN DE SURESNES.

A la vigne municipale, dimanche 1er octobre de 10h à 11h30. Cérémonies d'intronisation de personnalités dans la Confrérie du vin de Suresnes, musique du 8^e régiment des Transmissions, participation des Petits vendangeurs de Suresnes.

Renseignements : Association du Clos du Pas Saint-Maurice, tél. : 01 42 04 96 75.

FESTIVAL DES VENDANGES 2006 / GRAND JEU CONCOURS NOUVELLES FRONTIÈRES

Gagnez un séjour d'une semaine pour deux personnes au Paladien® Marina sur l'île Maurice, formule tout inclus, en répondant aux questions suivantes :

- Quelle est la capitale de l'île Maurice ?
- Combien de vols Paris / Maurice, la compagnie Corsair effectuera-t-elle par semaine à partir du 26 octobre 2006 ?
- Quelle est la superficie de la vigne municipale de Suresnes ?
- Quels sont les noms des différents cépages du vin de Suresnes ?

BULLETIN DE PARTICIPATION

Nom..... Prénom

Adresse.....

Tél.

Extrait de règlement : Jeu gratuit sans obligation d'achat, valable jusqu'au 1/10/06 inclus, ouvert à toute personne physique majeure résidant en France métropolitaine, Corse incluse à l'exclusion des organisateurs et de leurs familles. Pour participer, complétez le bulletin de participation ci-dessus et déposez-le à l'agence Nouvelles Frontières de Suresnes (5 Place Henri IV) ou lors du Festival des Vendanges au stand Nouvelles Frontières (Avenue Stresemann/Cité-jardins). Un tirage au sort parmi les bonnes réponses désignera le gagnant. Règlement complet déposé chez Maître Manceau, Huissier de Justice, 130 rue St Charles - 75015 Paris.

Parce qu'il n'y a pas que la crèche

»» Suresnes a toujours cherché à diversifier les modes d'accueil. Deux relais spécifiques sont au service des assistantes maternelles et parentales ainsi que des parents employeurs.

Une fois par mois, la ville organise une réunion pour informer les familles attendant un enfant sur les divers modes d'accueil, collectifs et individuels. « *Le premier réflexe des futurs parents est de demander une place en crèche*, explique Cécile Guillou, premier maire-adjoint chargé de la petite enfance, *alors qu'il existe d'autres solutions plus méconnues, pourtant parfois plus adaptées à certaines familles* ». « *Choisir une assistante maternelle ou parentale*, poursuit Nassera Hamza, conseillère déléguée à la petite enfance, *c'est faire le choix d'un accueil plus familial. Les modes d'accueil individuels offrent des horaires plus souples et davantage en phase avec les rythmes des plus petits, notamment des bébés* ».

« *Comme j'étais parti, le p'tit prince a dit...* » Des comptines en fond sonore, des jeux, des livres et trois petits bouts qui déambulent dans le salon de Jamila : Mathurin, 2 ans, sa sœur Charlène, 7 mois, et Nicolas, 11 mois. Avec trois enfants en bas-âge chez elle toute la journée, Jamila n'a pas vraiment le temps de s'ennuyer. « *Ce métier requiert de la patience*, explique la jeune femme, assistante maternelle agréée depuis 2003. *Repas, jeux d'éveil, sorties quand la météo le permet, il faut être sur tous les fronts ! Le premier contact avec les parents est essentiel. Il faut une confiance réciproque. Mais l'agrément qui nous donne un statut professionnel est une sécurité supplémentaire pour eux* ». Il y a 201 assistantes maternelles à Suresnes (plus de 5 400 dans les Hauts-de-Seine). Employée par un particulier qui lui signe un contrat, l'assistante maternelle accueille les enfants (3 maximum sauf dérogation) à son domicile. Elle ne peut exercer qu'après avoir reçu l'agrément des services de la PMI (protection

maternelle infantile) du Conseil général pour 5 ans renouvelables en fonction de critères d'habitat, de ses aptitudes éducatives etc... Elle est suivie par la PMI sur les missions qui lui sont dévolues telles que l'hygiène, la surveillance et le développement de l'enfant sur les plans psychomoteur, intellectuel et affectif. Sa formation initiale de 60 heures, suivie de perfectionnements obligatoires, lui confère de réelles compétences et un statut professionnel. Autre mode d'accueil individuel, l'assistante parentale, qui s'occupe des enfants au domicile des parents qui sont directement employeurs (avec obligation de signer un contrat de travail). L'assistante parentale effectue l'ensemble des tâches nécessaires à la prise en charge d'un ou plusieurs enfants d'une ou de deux familles (garde partagée) selon les exigences de la circulaire CNAF (Caisse nationale d'allocations familiales) de 2001.

Deux relais spécifiques aux modes d'accueil individuels

A Suresnes, deux structures, l'une à la Cité-jardins, l'autre en centre-ville, ont été créées spécialement pour ces modes d'accueil individuels : les relais assistantes maternelles et assistantes parentales. « *Lieu d'information avant tout*, explique Pierrette Henri, coordinatrice des deux relais, *le relais s'adresse aussi bien aux familles qui recherchent un mode d'accueil pour leur enfant et souhaitent connaître les aides auxquelles elles peuvent prétendre, qu'aux assistantes maternelles qui souhaitent obtenir leur agrément et connaître leur statut. Quant aux assistantes parentales, les familles peuvent s'adresser au service petite enfance qui met à leur*

Moment privilégié entre Ismaël, 16 mois, et son assistante maternelle au Point accueil jeux.

disposition un formulaire sur lequel elles inscrivent leurs besoins en vue d'une garde partagée ».

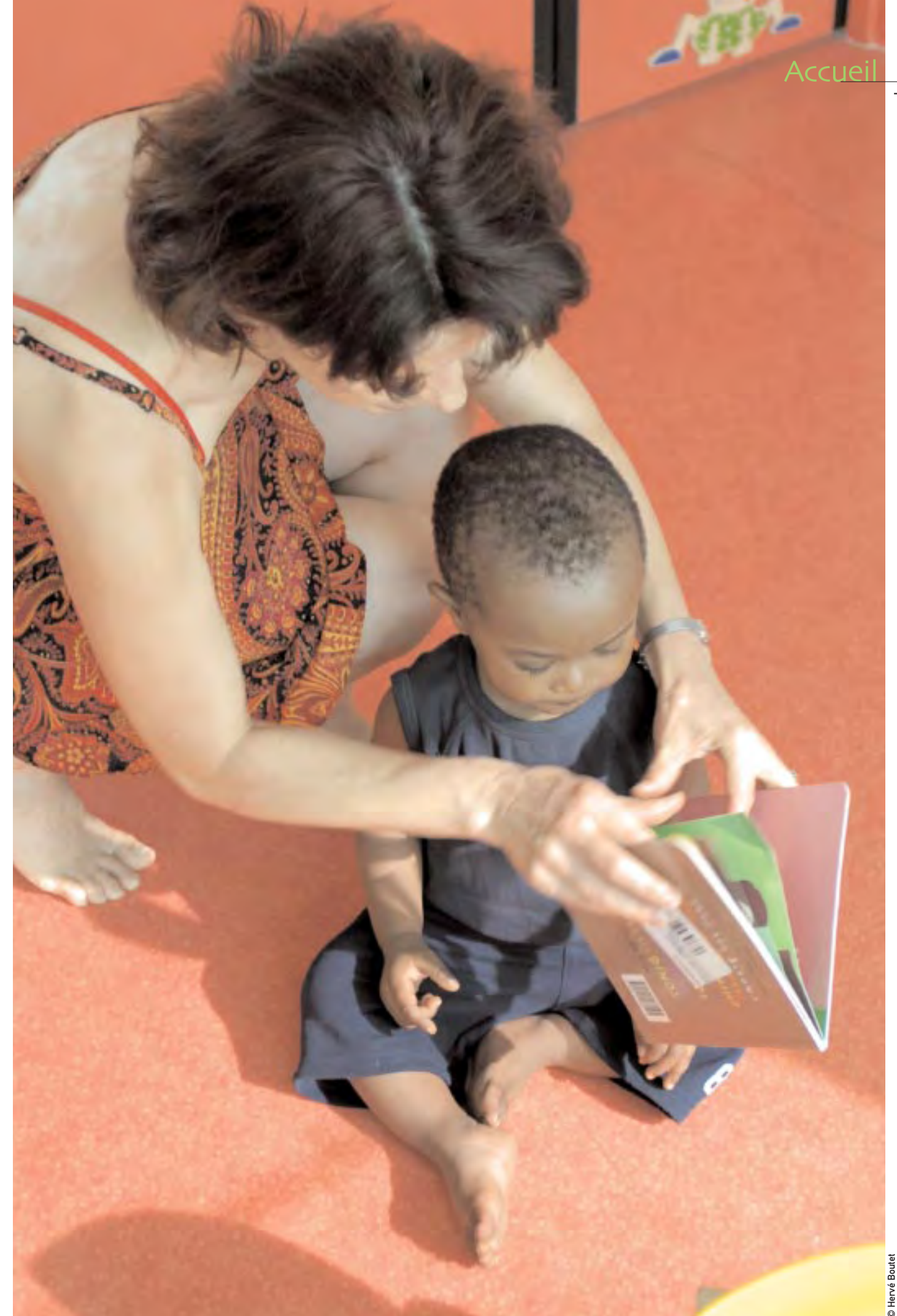
Cette liste qui rapproche l'offre et la demande peut être consultée au service petite enfance. « *Le premier relais assistantes maternelles-assistantes parentales a été créé à Suresnes en 1995*, se souvient-elle. *A l'époque, il n'y en avait que trois dans les Hauts-de-Seine. Aujourd'hui on en dénombre une quinzaine* ». Les missions du relais sont définies par un contrat de projet entre la CAF (Caisse d'allocations familiales), le Conseil général et la ville. Outre l'information aux parents employeurs, aux assistantes maternelles et aux assistantes parentales, les relais leur permettent également de se rencontrer et d'échanger par le biais de réunions, d'ateliers pratiques et thématiques, d'animations et de sorties (goûters, ludothèque, ciné boutique, médiathèque). Mais ce serait sans compter les points accueil jeux, incontournables rendez-vous pour les assistantes maternelles et parentales qui peuvent venir trois vendredis matin par mois avec les enfants de 0 à 3 ans, dont elles ont la garde, pour participer aux activités d'éveil proposées par les relais.

« *C'est une salle de jeux pour les enfants qui apprennent en douceur la collectivité et un lieu qui nous permet, à nous assistantes maternelles, de sortir de notre isolement* », explique Roseline, agréée depuis dix ans. Tandis que Léa et Camille profitent du toboggan, Victor s'affaire dans le coin cuisine. « *Un p'tit peu d'eau ?* » propose le petit garçon à Makram, son assistante maternelle qui saisit en souriant la tasse au liquide imaginaire. Instant d'échange et de complicité.

Laurence Cavé

REPÈRE

RAMAP Cité-jardins : 1, place Masaryk. Tél. 01 45 06 07 06 (Muriel Arlaud, sur rendez-vous) / RAMAP Centre-ville et service coordination modes d'accueil individuels : 22, rue des Carrières. Tél. 01 42 04 91 50 (Pierrette Henri, sur rendez-vous).



Accueil

»»» On estime que 3% des Français ont un œil paresseux. L'association Cécile Sala offre de dépister ces anomalies chez les bébés de 9 mois. Gratuitement.

Dépistage à l'œil



Manoah, devant le Bébévision.

© Hervé Bouët

REPÈRE

CÉCILE SALA ET SIAM 92

SIAM 92 (Services pour l'intégration des aveugles et des mal-voyants des Hauts-de-Seine) est un service médico-social, constitué par 3 associations (Cécile Sala, Anpea, Apajh), financé par la Sécurité sociale, sous contrôle de la Ddass. Siam 92 gère 2 services pour les enfants de 0 à 3 ans et pour les enfants et les jeunes de 0 à 20 ans, à travers un accompagnement global de l'enfant et de sa famille, avec pour objectif l'autonomie de la personne aveugle ou mal-voyante. L'acquisition de l'autonomie passe par une aide humaine et technique dispensée par une équipe de médecin ophtalmologue, psychologues, conseillère sociale, orthoptistes, psychomotriciens, transcripteur braille... Les personnes qui souhaitent bénéficier de ces services doivent s'adresser à la MDPH (Maison départementale des personnes handicapées). RENSEIGNEMENTS : SIAM 92 - 14, avenue du général de Gaulle, tél. 01 41 44 88 10, et MDPH - 2, rue Rigault, 92000 Nanterre, tél. 01 41 91 92 50.

le sont circonscrits. « A 90% », affirme la professionnelle. Cette dernière intervient par ailleurs dans les crèches de Suresnes. Tous les petits Suresnois qui ont environ 9 mois peuvent bénéficier de ce dépistage gratuit. Elisabeth Vasset, déléguée générale de l'association, s'en félicite. « Les parents sont de plus en plus nombreux à venir consulter. Notre objectif est de rencontrer tous les enfants de 9 mois habitant Suresnes. Nous ne nous substituons pas aux examens pratiqués par les pédiatres, nous venons en complément. Au moindre souci, nous orientons les parents vers les ophtalmologistes, car nous ne pratiquons pas le suivi et ne prescrivons pas le port de lunettes ».

Si votre enfant a plus de 12 mois, demandez à votre médecin traitant de vous prescrire une visite chez un orthoptiste ou rendez-vous directement chez un ophtalmologiste, consultez sans ordonnance. Tous deux seront mieux équipés pour accueillir ces grands et frétillants bébés.

Céline Gazagne

Dates des prochains dépistages : 6, 13 et 20 octobre ; 10, 17 et 24 novembre. Association Cécile Sala, tél. 01 41 18 02 66.

Depuis le mois d'avril 2005, l'association Cécile Sala éloigne le mauvais œil des têtes blondes. Plus prosaïquement, l'association suresnoise d'aide aux déficients visuels a mis en place, avec le concours de la mairie, un dépistage visuel gratuit pour les bébés de 9 mois. Environ trois vendredis par mois, une orthoptiste du Conseil général ouvre un cabinet éphémère au Centre médical municipal. En vingt minutes, la jeune femme va, grâce à différents tests et exercices, rechercher un éventuel strabisme ou une amblyopie chez l'enfant. Pas d'affolement, l'amblyopie n'est ni une maladie, ni une malformation, c'est simplement une mau-

vaise utilisation de l'œil. Les examens pratiqués permettent de détecter et de corriger au plus tôt les mauvaises habitudes. « Si un œil travaille moins bien ou mal, il est possible de le détecter au neuvième mois, explique la praticienne. A 9 mois, les bébés coopèrent, c'est plus facile pour nous de les examiner. Mais surtout, à cet âge-là, les troubles sont totalement réversibles. Plus l'enfant grandira, plus ses chances de récupérer une vision normale diminueront. Tout se joue maintenant ».

Le docteur Mergier, porteur du projet avec l'association, estimait que, lors de la réunion initiale autour du dépistage, « sur environ 780 naissances annuelles à Suresnes, 100 sont susceptibles de connaître des problèmes

de vision, dont 10% des pathologies lourdes ». Or les problèmes de vue peuvent avoir des répercussions sur l'apprentissage scolaire de l'enfant, et plus tard, sur son intégration sociale et professionnelle. D'où l'importance de cette initiative, qui a obtenu d'emblée le soutien de la ville.

Les consultations se déroulent le vendredi après-midi dans les crèches et principalement au CMM. Le petit et remuant Samuel est assis sur les genoux de sa maman. Tant bien que mal, elle essaie de l'empêcher de gigoter et d'envoyer valdinguer les lunettes que l'orthoptiste a posé sur son nez, ce qui semble lui déplaire au plus haut point. Dans un premier temps, l'orthoptiste a interrogé

la maman sur les antécédents de l'enfant et de sa famille : comment s'est déroulée la naissance, a-t-il été malade, ses proches portent-ils des lunettes... Ensuite l'orthoptiste observe les mouvements des yeux, les pupilles, la taille du globe oculaire. Puis, munie d'un stylo lumineux, de lunettes spéciales (cachant un œil ou une partie des deux yeux), ou cachée derrière le Bébévision, un théâtre de carton où sont disposés des cercles concentriques, elle piste le strabisme et l'amblyopie. Et le tout, sans douleur pour le bambin. Pour Samuel, aucun souci, sa maman peut repartir tranquille. Elle était préoccupée car elle-même porte des lunettes depuis l'âge de 5 ans, est myope

d'un œil, hypermétrope et astigmatisme de l'autre. Au vu de ces antécédents, l'orthoptiste recommande un contrôle à l'âge de 2 ans chez un ophtalmologiste. Bilan tout aussi rassurant pour Manoah, 9 mois et tout sourire, accompagné par Stéphanie sa maman. Dans sa famille à elle aussi, comme dans celle du papa, on porte des lunettes. Mais surtout, elle est « très attentive à la santé et au bien-être » de son enfant.

Comme Samuel et Manoah, d'octobre 2005 à mai 2006, 110 enfants ont été examinés grâce à l'association Cécile Sala. Les parents ont été rassurés, informés ou, si besoin, orientés vers un spécialiste. Ainsi les risques de développement d'une déficience visuel-

Maternelle Cité de l'enfance :
cuisine et vaisselle...
Pourvu que ça dure !



© C. Daumière



La rentrée scolaire 2006 s'est déroulée sous les meilleurs auspices. Les enfants ont été visiblement heureux de retrouver le chemin de l'école, malgré un petit temps d'adaptation pour quelques nouvelles recrues. A ce jour, avec 1909 enfants inscrits en maternelle, on constate une légère baisse des effectifs (0,52 %) avec 27,3 enfants par classe en moyenne. En revanche, on enregistre une hausse des effectifs de 2,25 % en élémentaire par rapport à l'an dernier avec 2818 élèves inscrits (25,16 enfants par classe en moyenne). En conséquence, la carte scolaire 2006/2007 portant sur les ouvertures et fermetures de classes s'est légèrement modifiée par rapport à la rentrée dernière à Suresnes. Pour répondre aux besoins, une classe supplémentaire a été ouverte dans les écoles élé-

de la Liberté. Huit petits écoliers rejoignent Hélène, une maman accompagnatrice, sous le panneau pédibus. En route pour l'école ! Main dans la main, les enfants suivent d'un bon pas Hélène et sa chasuble jaune fluo. Plus loin, deux autres petits candidats à la marche attendent sagement à deux autres stations pédibus de la ligne rouge « Liberté-groupe scolaire des Cottages » et viennent grossir les rangs. Les discussions vont bon train et l'humeur est joyeuse sur le chemin de l'école mais Hélène veille au grain et ne manque jamais de rappeler les règles de sécurité. 8h55, arrivée devant l'école. Les enfants rejoignent leurs classes, mission accomplie pour Hélène. Suresnes est l'une des villes pilotes de l'opération « Marchons vers l'école » visant à renforcer la sécurité aux abords des écoles tout en préservant

RENTREÉE

mentaires Mouloudji, Parc, Berty Albrecht et Cottages. Une seule classe a, en revanche, été fermée à l'école élémentaire Jules Ferry. Par ailleurs, une annexe de deux locaux

a été créée, sur le terrain en face de l'école Berty Albrecht dans l'attente de l'ouverture de la nouvelle école du quartier Carnot-Gambetta, prévue en 2010. La salle de restaurant de l'école élémentaire des Raguidelles qui accueille en moyenne 265 enfants par jour, a été en totalité rénovée. Concernant les changements pour cette rentrée, signalons l'ouverture d'un nouveau centre de loisirs élémentaire. Désormais, pour offrir aux enfants des conditions d'accueil toujours plus satisfaisantes, un nouveau centre de loisirs accueillera le mercredi à l'école du Parc les élèves de CP des écoles Berty Albrecht, Jules Ferry, Mouloudji et, s'ils le souhaitent, du Parc. A noter également, l'arrivée de deux nouvelles directrices, Régine Toledano à l'école Berty Albrecht et Domi-

»»» Des feutres multicolores, des cahiers à spirales grands carreaux qui sentent le neuf, un bon goûter, le cartable est prêt ! C'est parti pour une année scolaire pleine de promesses.

nique Chrétien, à la maternelle Cité de l'Enfance (ndlr : Madame Amiel prend, quant à elle, la direction du lycée Paul Langevin). Enfin, pour les parents qui souhaiteraient participer activement à la vie scolaire de leurs enfants, l'élection des représentants au conseil d'école ou au conseil d'administration se déroulera le 13 ou le 14 octobre dans l'école de vos enfants (maternelle, élémentaire, secondaire). Les heures et modalités du scrutin seront indiquées dans chaque établissement.

Initié il y a deux ans par le service environnement et suivi par Françoise Clause, adjoint au maire déléguée à l'action scolaire, le dispositif pédibus qui a vu le jour grâce à une large concertation avec les parents rencontre un succès grandissant. 8h45, rue

l'environnement dans un esprit convivial. Des itinéraires sécurisés ont été expérimentés puis mis en place dans un premier temps à l'école des Raguidelles. L'an

dernier, la ligne de l'école pilote Raguidelles a été active toute l'année. En revanche, la deuxième ligne test de 2004-2005 de l'école Pontillon n'a pas pu être activée car le nombre d'accompagnateurs volontaires ne permettait pas un roulement régulier. Emboitant le pas de l'école des Raguidelles, d'autres écoles se sont lancées dans l'aventure pédibus : Berty Albrecht, Cottages, Parc et République. Aujourd'hui, 81 enfants fréquentent régulièrement les 11 lignes en service grâce à 39 parents bénévoles. « Avec Séverine, une amie voisine, nous nous répartissons les jours de la semaine depuis avril dernier, explique Hélène.

Et notre organisation marche très bien ! J'ai toujours accompagné mes trois enfants à pied à l'école. Je constatais que les automobilistes s'arrê-

→ taient n'importe comment devant la sortie. C'était dangereux. Avec le pédibus, le problème se résorbe petit à petit. Cela permet également aux parents qui travaillent de gagner du temps. Pour certains enfants c'est aussi un gain de sommeil, leurs parents n'ayant plus besoin de les déposer au centre d'accueil très tôt avant de partir au bureau ».

C. Dupuy souhaite la bienvenue à R. Toledano et aux élèves de B. Albrecht.



Ce « service de proximité », 100 % écologique, crée un vrai esprit de quartier. « Par ce biais nous apprenons à connaître nos voisins et les enfants se font de nouveaux amis tout en faisant un peu d'exercice ! ». Les parents qui souhaiteraient participer et être accompagnateurs peuvent se faire connaître auprès du directeur de l'établissement de leur enfant ou auprès du service environnement (tél. 01 41 18 17 31). Pour plus d'informations, vous pouvez aussi consulter la rubrique « Pédibus » sur www.ville-suresnes.fr. Bonne rentrée !

Laurence Cavé

INTERVIEW

Françoise Clause, adjoint au maire, déléguée à l'action scolaire et éducative

Suresnes Magazine : Comment s'est passée cette rentrée ?

Françoise Clause : Cette rentrée 2006 s'est bien passée. Tous les postes ont été pourvus et j'en profite pour souhaiter la bienvenue à tous nos nouveaux enseignants, nombreux cette année pour cause de départs à la retraite. Je tiens par ailleurs à remercier tous les services techniques et scolaires qui ont travaillé tout l'été pour faire en sorte que la rentrée s'effectue dans les meilleures conditions possibles (inscriptions restauration scolaire, travaux d'entretien et de rénovation dans les établissements scolaires).



© C. Daumerie

S.M. : Qu'attendez-vous du dispositif pédibus ?

F.C. : J'é mets le vœu que ce dispositif nous fasse, parents et enfants, redécouvrir le plaisir et les bienfaits de la marche à pied sur de courtes distances, le trajet domicile-école étant, en général, inférieur à 700 mètres. Sécurité aux abords des écoles, respect de l'environnement, convivialité, le pédibus, mis en place par la ville et le service environnement qui se charge de toute la logistique, ne peut fonctionner qu'avec la participation active des parents. Je tiens d'ailleurs à saluer ici les parents accompagnateurs grâce auxquels onze lignes fonctionnent actuellement. La semaine Marchons vers l'école au mois d'octobre sera l'occasion de mieux faire connaître le pédibus et de proposer à d'autres parents de le développer cette année.

S.M. : Quels vœux formulez-vous pour les écoliers suresnois pour cette nouvelle année scolaire ?

F.C. : Je souhaite bien évidemment la bienvenue dans nos écoles à tous les enfants de Suresnes et plus particulièrement à ceux qui ont fait leur première rentrée. L'Education nationale, la ville et les représentants de parents d'élèves poursuivent un même objectif : le bien-être et l'épanouissement de tous les enfants. Je leur souhaite également une année riche en découvertes aussi bien par l'acquisition de nombreuses connaissances que par le biais des temps périscolaires (restauration, activités du contrat éducatif local...).



Le Pédibus, un mode de transport 100% écologique.

REPÈRE

VACANCES SCOLAIRES

Toussaint : du 24 octobre au 6 novembre

Noël : du 22 décembre au 8 janvier

Hiver : du 16 février au 5 mars

Printemps : du 6 au 19 avril

Vacances d'été : le 6 juillet.

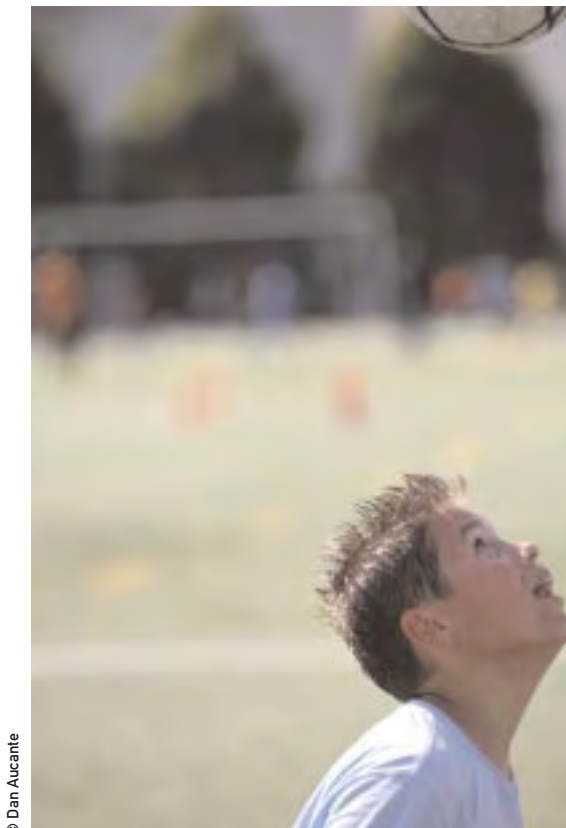
Samedis travaillés dans les écoles maternelles et élémentaires : 14 ou 21 octobre, 16 décembre, 20 janvier, 10 février, 17 mars et un samedi au choix en juin.

© C. Daumerie



Séance d'entraînement des jeunes au stade Maurice Hubert.

© Dan Aucante



»»» La Jeunesse Sportive Suresnoise engrange les premiers résultats de la politique dynamique menée depuis 2 ans par les dirigeants et le directeur technique Thomas Bzymek.

Football

A 70 ans, la JSS est l'une des plus anciennes institutions sportives suresnoises et la célébration de cet anniversaire, en juin dernier, a conduit cette année d'anciens membres, dirigeants et joueurs, à traverser la France pour participer à cette fête à la fois sportive et festive. Pour le président Jean-Pierre Marié, « un tel attachement au club montre bien que la JSS n'est pas qu'une association qui permet aux gens de jouer au foot. Vis-à-vis des jeunes, c'est important, car cela prouve que le club a véritablement une identité, une âme ». Reste qu'aujourd'hui la convivialité du club repose en grande partie sur l'engagement d'un solide groupe de vétérans et les dirigeants espèrent bien que les plus jeunes en prendront de la graine et assureront le relais... Toujours est-il que le club semble désormais

sorti des zones de turbulences qu'il a traversées dans la dernière décennie et que les efforts entrepris pour créer une solidarité positive entre les joueurs, le staff technique et les dirigeants portent leurs fruits. Principal artisan du renouveau, Thomas Bzymek - directeur technique et entraîneur de la Première - ne cache pas sa satisfaction même s'il se garde bien de vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué. « J'entame ma 3^e saison à Suresnes. Beaucoup de choses ont été réalisées, d'autres restent à concrétiser, mais mon projet est viable car il est soutenu par la ville ». La Première est aujourd'hui constituée d'un groupe solide et évolue en Excellence, ultime niveau du District avant la Région. « Lors de ma première saison, l'objectif était le maintien, souligne le manager. La saison dernière, nous avons fini 4^e de notre groupe. Cette année, notre

objectif c'est la montée. Mais seul le premier du groupe monte et le challenge n'est pas gagné d'avance... » S'il va sans dire que les « perfs » de l'équipe fanion constituent la vitrine de tout club, les dirigeants ont clairement souhaité porter l'accent sur la formation des jeunes. « Le premier objectif, détaille Thomas Bzymek, c'est de faire en sorte que les jeunes formés ici le soient dans des conditions optimales, afin qu'ils puissent aller au bout de leur potentiel. Le deuxième est qu'une majorité de jeunes qui débute ici constitue à terme la structure des équipes seniors. Nous souhaitons évidemment que les plus talentueux évoluent vers d'autres clubs, mais à condition que cela en vaille vraiment la peine ». Et les propositions tiennent en deux volets : la mise en place de classes à horaires aménagés et la recherche d'une excellence dans l'accueil et l'encadrement. Pour

la deuxième rentrée consécutive, 25 jeunes licenciés à la JSS et inscrits en 6^{ème} et en 5^{ème} dans des collèges suresnois (Jean Macé, Emile Zola et Henri Sellier), vont bénéficier de créneaux d'entraînements supplémentaires. « C'est dans cette tranche d'âge que les jeunes acquièrent l'essentiel de leur bagage technique », précise le manager. Ce dispositif, qui lie le club et les collèges, bénéficie d'un soutien non négligeable : outre les aides de la Fédération, la ville de Suresnes fournit un mini-bus pour les trajets école-stade, et l'Institut Municipal de l'Education Physique et des Sports (IMEPS) prend en charge les vacances des éducateurs. Le 2^e volet du projet concerne l'accueil et le niveau de la formation. Le club a obtenu un label de la Fédération qui consacre la qualité des installations mais aussi l'encadrement technique. Ce label, qui concerne les 8-13 ans, a été élargi à toutes les classes d'âge. « Dans chaque groupe, il y a au moins un entraîneur brevet d'Etat, assisté par des initiateurs et des jeunes animateurs techniques, précise Thomas. Notre politique est d'accueillir tous les jeunes Suresnois (6-11 ans) qui le désirent, de les suivre, de les évaluer et de les répartir dans des groupes de niveau adaptés,

en utilisant nos deux sites d'entraînement, Maurice Hubert et Paul Finch. Nous sommes à l'écoute des enfants et des parents, et l'ambiance est particulièrement bonne ». Résultat des courses ? Le bouche à oreille aidant, les effectifs ont augmenté de 25% au cours des deux dernières saisons et le club s'appête à accueillir environ 650 licenciés cette année. Revers de la médaille, la JSS est confrontée à un manque cruel de bénévoles pour accompagner tout ce beau monde lors des multiples déplacements. Si les parents sont présents chez les petits, les bonnes volontés se font en effet plus rares pour les groupes plus âgés. Bref, le club accueillera avec soulagement tous ceux qui souhaitent consacrer quelques heures hebdomadaires pour épauler un projet éducatif et sportif à la fois ambitieux et sympathique. **Rens. : 01 47 51 97 34.** →

Une Foulée belle et humide

Pénalisée par une pluie battante, la 33e Foulée n'en a pas moins attiré un nombre considérable de compétiteurs et ce sont près de... 550 coureurs qui se sont alignés au départ de la course des as. Le chrono de 28'52" réalisé l'an dernier par le Kenyan Peter Musjoki n'a pas été inquiété en raison d'une course tactique et relativement prudente sur un parcours glissant. Au final, c'est le Marocain Fouad Larhiouchi qui l'emporte en 29'24". Posté en embuscade dans le trio

de tête derrière les deux Kenyans David Kinross (29'25") et Alfred Masri (29'26"), le coureur marocain, familier de la Foulée, l'a emporté dans le sprint final. Chez les femmes, c'est l'Ougandaise Lhian Badam qui s'est imposée en 33'52" devant la Kenyane Omwenga (34'47"). On notera également la performance du Suresnois Patrick Salort qui remporte le 8^e trophée des courses hors stade des Hauts-de-Seine (catégorie vétérans), un challenge dont la Foulée suresnoise est l'une des quinze compétitions. Boudée par les compétiteurs il y a encore peu, la Foulée est revenue en grâce ces dernières années pour s'imposer comme l'un des grands rendez-vous français des courses sur route. Un succès à mettre au crédit de l'Institut Municipal de l'Éducation Physique et des Sports et de son président Robert Saillard, qui a été le promoteur et le garant de cette nouvelle impulsion.



© Hervé Boulet

Équitation

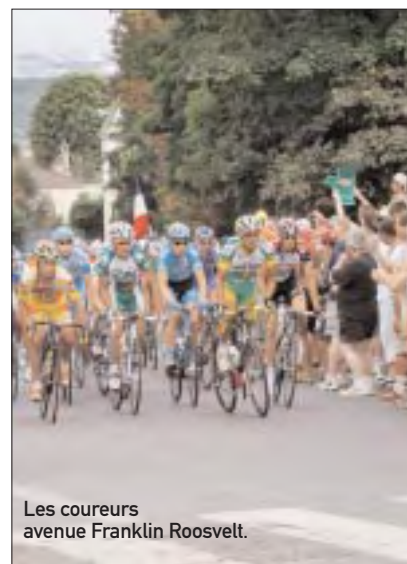
Des médailles à la pelle

À l'occasion des Championnats de France qui se sont déroulés en juillet à La Motte Beuvron, les cavaliers suresnois du club dirigé par Loïc Caudal se sont à nouveau distingués en décrochant plusieurs podiums nationaux (ci-dessous). En cette période de rentrée, l'Association Suresnoise d'Équitation, présidée par Thierry Bruneau, s'apprête à accueillir entre 950 et 1000 cavaliers pour la saison à venir et il reste encore quelques places en poneys et chevaux débutants. L'optique du club consiste à combiner pratique loisir et pratique compétition, apprentissage en manège et séjours en Sologne, en fonction des désirs et des aptitudes des cavaliers, mais en privilégiant la convivialité et l'esprit de famille. Par ailleurs, Loïc Caudal précise que son club vend régulièrement des chevaux. Agés de 15 à 16 ans, ils sont en quelque sorte mis en pré-retraite. « De nombreux clubs exploitent leurs chevaux jusqu'au bout, pour des questions strictement financières, souligne Loïc Caudal. Je pense que la moindre des choses, après 15 ans de bons

et loyaux services, c'est de leur offrir une pré-retraite en les vendant à des particuliers ». Sachant que leur durée de vie avoisine les 25-30 ans, l'opération a de quoi séduire, d'autant que ces chevaux sont parfaitement dressés et rodés. Enfin, pour tous les Suresnois qui possèdent un jardin, le club cède gratuitement son... fumier, à condition de venir le chercher dans certains créneaux horaires. Avis aux amateurs.

Renseignements : 01 40 99 93 93/www.equiril.fr

Championnats de France de La Motte Beuvron (Sologne, juillet 2006) / Les ados-adultes sont entraînés par Loïc Caudal, les jeunes par Nathalie Clause.
 - Coupe club saut d'obstacles A
 1^{er} Suresnes / Equipe Peter Pan (Claire Le Floch, Mégane Decalonne, Laure Gomes, Justine Gadon)
 2^e Suresnes / Equipe Pirates des Caraïbes (Théo Haziza, Adrien Tardif, François-Xavier Ferlande, Laurence Deparis)
 - Concours complet d'équitation A1 Club Elite
 1^{er} Suresnes / Equipe Les Panawans (Lisa Turlin, Arnaud Cremer, Emma Lesigne, Cyprien Delarbre)
 3^e Suresnes / Equipe Les Bugs Bunny (Margaux Sirou, Louis Depaepe, Pauline Vignal, Félicien Ridel)
 - Concours saut d'obstacles A1 Club Elite
 8^e Pauline Vignal / 13^e Cyprien Delarbre
 - Concours saut d'obstacles E2 Elite (19-26 ans)
 6^e Laurence Villain / 12^e Marina Decalonne



Les coureurs avenue Franklin Roosevelt.

© C. Daumerie

Tour de France

La caravane passe

Dimanche 23 juillet, à Suresnes comme sur l'ensemble du circuit de la dernière étape du Tour de France (Anthony-Paris, remportée par Thor Hushovd), de nombreux spectateurs s'étaient déplacés pour saluer les forçats du peloton. Après l'abandon des favoris quelques jours avant le départ (Ullrich, Basso, Vinokourov, etc.), impliqués dans un sombre trafic d'hémoglobine, l'édition 2006 du Tour de France cycliste a été remportée par Floyd Landis en 89h39'30". La victoire du coureur américain de l'équipe Phonak est aujourd'hui sur la sellette en raison d'un taux inhabituel du rapport testostérone/épitestostérone, relevé lors d'un contrôle antidopage effectué à l'issue de la 17^e étape - qu'il avait remportée -, entre Saint-Jean-de-Maurienne et Morzine.

Cyclotourisme

Randonnée des vendanges

Le 1^{er} octobre, l'Amicale Cyclotouriste du Mont-Valérien (ACMV) organise sa traditionnelle randonnée des Vendanges. Au programme, des parcours dans les Yvelines (55, 75 ou 90 km) ouverts à tous, licenciés ou non. Les inscriptions sont prises sur le lieu de départ (de 3,5 à 5,5 euros), au Centre aéré des Landes, place de l'Abbé Stock, entre 7h30 et 9h. En marge de ce rendez-vous, l'ACMV organise des balades sur différents parcours, tous les dimanches matin.

Renseignements : 06 87 71 34 25

l'amour à



»» Matthew Jocelyn met en scène *La Carmencita*, une version intime de la *Carmen* de Bizet, avec les virtuoses des Jeunes voix du Rhin et les musiciens de l'Ensemble Fa.

mort

A

Il faut rendre à César ce qui appartient à César. Si *Carmen* est l'opéra français mythique par excellence, nul doute que le génie de Bizet y soit pour l'essentiel. Mais il ne faut pas oublier que les aventures de la belle et cruelle gitane – tuée pour son appétit de liberté – sont nées de la plume de ce polygraphe de grand talent que fut Prosper Mérimée, tour à tour historien, archéologue, écrivain et sénateur. Surfant sur la vague «espagnolisante» qui gagne alors la France – Contes d'Espagne et d'Italie (Alfred de Musset), Orientales (Victor Hugo), Espanha (Théophile Gautier) – et sur la mythologie de l'Espagne (andalouses, danseuses, torreros, jalousie des hommes...), le jeune inspecteur général des monuments historiques publie sa nouvelle dans la *Revue des deux mondes* en 1845. L'histoire ? Au cours d'un voyage en Espagne, le narrateur sympathique et protège un brigand, José Navarro. Plus tard, à Cordoue, il fait la connaissance de Carmen, une gitane à la beauté troublante. « C'était une beauté étrange et sauvage, une figure qui étonnait d'abord, mais qu'on ne pouvait oublier. Ses yeux surtout avaient une expression à la fois voluptueuse et farouche que je n'ai trouvée depuis à aucun regard humain. Oeil de bohémien, oeil de loup, c'est un dicton espagnol qui dénote une bonne observation. Si vous n'avez pas le temps d'aller au Jardin des plantes pour étudier le regard d'un loup, considérez votre chat quand il guette un moineau ». Cette fois, c'est José Navarro qui le sauve du guet-apens dans lequel Carmen voulait le faire tomber. Quelques mois plus tard, le narrateur rend visite à José, la veille de son exécution. Le bandit lui raconte son histoire : brigadier des dragons, il est devenu déserteur, meurtrier, contrebandier et voleur par amour pour Carmen. Puis, délaissé par la belle gitane éprise de liberté, il l'a tuée. Ni plus ni moins...

Reste que la critique a la dent dure, jugeant l'intrigue indécente et vulgaire. Il est vrai que cette nouvelle avait de quoi froisser la morale bourgeoise : outre la fin carrément tragique, l'héroïne revendique l'idée selon laquelle frivolité et rapine sont les gages de sa liberté...

Carmen revisitée

Matthew Jocelyn nous propose une version «réduite» de l'œuvre mythique de Bizet, pour dix chanteurs des Jeunes Voix du Rhin (encadré) et douze musiciens de l'Ensemble Fa. Et de *Carmen* à *La Carmencita* (diminutif affectueux employé par les militaires pour désigner la belle), il n'y a pas qu'un chan-

gement d'échelle qui voit le drame lyrique adapté à une version scénique pour neuf chanteurs et douze musiciens. Matthew Jocelyn, metteur en scène, revendique le choix de présenter une *Carmen* intime : « Cela permet d'éviter la tendance facile de ce folklore d'Espagne du XIXe siècle - des belles femmes la fleur aux cheveux, des flamencos colorés, etc. - qui n'est pas essentiel dans cette histoire, loin de là, et de se concentrer sur le drame passionnel qui alimente l'histoire, la narration, la psychologie des personnages et de leurs rencontres, la dynamique réelle qui fait se bousculer et se heurter les différents protagonistes. De fait, cela nous permet d'être très proche du drame théâtral ».

Voici donc une œuvre revisitée et dépouillée où domine l'intensité d'une histoire d'amour déchirante de beauté et de désespoir, universelle et intemporelle, qui n'a pas pris une ride et que Nietzsche saluait déjà en son temps : « Je ne connais aucun cas où l'esprit tragique, qui est l'essence de l'amour, s'exprime avec une semblable âpreté, revêt une forme aussi terrible que dans le cri de don José : C'est moi qui l'ai tuée... »

Mise en scène : Matthew Jocelyn

Direction musicale : Dominique My

Musiciens : Ensemble Fa

Chanteurs : Les Jeunes Voix du Rhin (Promotion 2005 / 2006)

Ainhoa Zuazua Rubira (Soprano) : Frasquita / Karen Perret (Soprano) : Michaela / Carolina

Bruck Santos (Mezzo soprano) : Carmen / Aline Martin (Mezzo soprano) : Mercedes / Roger Padulles Pubill (Ténor) : Don José / Carlos Aguirre (Baryton) : Escamillo / Etienne Hersperger (Baryton basse) : Zuniga

Vendredi 6 octobre à 21h et dimanche 8 octobre à 17h, salle Jean Vilar

REPÈRE

Créé en 1998, Les Jeunes Voix du Rhin, centre de formation lyrique de l'Opéra du Rhin, offre tous les ans à huit chanteurs recrutés à l'échelle internationale, une formation qui les prépare à se lancer dans la carrière d'artiste lyrique – en mettant l'accent sur l'apprentissage des techniques d'acteur et en les familiarisant avec la scène. Ce cursus très dense donne l'occasion aux pensionnaires du Centre de formation de tenir des petits rôles ou d'assurer des doublures à l'Opéra du Rhin, de participer à divers spectacles, en particulier à une production de fin d'année. Il s'agit cette fois d'une adaptation de la *Carmen* de Bizet en une version pour neuf chanteurs, un acteur et douze musiciens : *La Carmencita*.

P

O



ELISABETH KONTOMANOU «WAITIN' FOR SPRING»



© DR

Qu'on se le dise, Elisabeth Kontomanou est l'une des grandes voix du jazz qui n'a rien à envier à la sublime Stacey Kent (présente à Suresnes l'an dernier), à la sensuelle Diana Krall ou encore à la bouillonnante Mina Agossi. Couronnée aux Victoires de la musique jazz 2006 (jazz vocal) dans la foulée de ses deux derniers albums (Midnight Sun et Waitin' for spring), cette surdouée née en France d'une mère grecque et d'un père guinéen récolte enfin les fruits de sa passion : le chant. "A 4 ans, je voulais être chanteuse lyrique. Plus exactement, je voulais être Maria Callas. Seulement, comme autour de moi personne ne savait ce que ça voulait dire, je me suis rabattue sur une autre musique, la musique improvisée." Après 5 années passées en Suède, elle voyage aussi en Afrique du Nord. Partout elle chante. Le plus souvent en improvisant et sans paroles. « Chanter sans les mots est une expérience étrange. On se découvre une autre identité ; une identité sonore. J'ai aussi eu la chance de passer par l'improvisation, qui m'a permis de développer une personnalité différente de celle des autres chanteuses. » Et le fait est que Kontomanou procure, à l'instar

de certains grands solistes du jazz, le sentiment que chacun de ses mots est une note absolument essentielle. Dotée d'une voix pleine, son phrasé touche avant tout par la beauté de sa texture, sa sensibilité émouvante et une tension toujours maîtrisée. Autodidacte revendiquée, ses anges gardiens s'appellent Ella Fitzgerald et Charles Mingus et son dernier disque, qu'elle distillera dans son concert au théâtre Jean Vilar, témoigne d'une maturité et d'une maîtrise sans doute liées à son apprentissage new-yorkais : "A New York, toutes les cultures du monde se côtoient. C'est une ville en effervescence permanente. Il y a des jeunes, il y a des vieux et il s'agit toujours de jouer de la musique. Tu joues et tant que tu n'y arrives pas, tu joues et tu re joues. Et quand enfin ça y est, on te dit "Yeah man !". A New York, j'ai vu des musiciens se transformer en six mois. Il y a une vraie émulation." Manifestement, le résultat valait la migration. A ne manquer sous aucun prétexte.

Dimanche 22 octobre à 17h, salle Jean Vilar

Et aussi...

Chanson-Cabaret AU CHAT NOIR

Revue musicale littéraire de Sophie Accaoui
Dans la tradition du célèbre cabaret le Chat Noir, un enchaînement de textes et de chansons interprétés par deux comédiens chanteurs et un pianiste improvisateur pour un spectacle enlevé qui mêle poésie, humour, révolte et farce.

jeudi 12 et 19 octobre à 21h, salle Aéroplane

Théâtre TRAHISONS

de Harold Pinter, mise en scène de Philippe Lanton
Le Prix Nobel de littérature 2005 s'empare ici du trio classique mari, femme, amant, en détruisant consciencieusement toutes les conventions du genre. Une œuvre amoralisée et drôle qui s'apparente à une fascinante enquête policière.

mardi 24 octobre à 21h, salle Jean Vilar

Musique du monde Mayra Andrade : "Navega"

Mayra Andrade, la benjamine de la nouvelle génération de chanteuses cap-verdiennes, chante un Cap-Vert enjoué aux ingrédients jazz, afro et brésiliens qui donnent d'autres reflets aux musiques originales de l'archipel.

vendredi 20 octobre à 21h, salle Jean Vilar

Théâtre Musical Les animaux ne savent pas qu'ils vont mourir

Textes et chansons de Pierre Desproges, mise en scène de Michel Didym
Trois comédiens et un accordéoniste portent à la scène les textes et les chansons de Desproges. Un festin de mots furieusement assassins !

samedi 14 octobre à 21h, dimanche 15 octobre à 17h, salle Jean Vilar

L'homme de sa vie DE ZABOU BREITMAN



avec Bernard Campan, Charles Berling, Léa Drucker.

Comme chaque été, Frédéric et sa femme passent leurs vacances dans leur maison familiale perdue au milieu de la Drôme. Un soir, ils invitent Hugo leur nouveau voisin homosexuel. Restés seuls à discuter de l'amour, les deux hommes nouent une relation qui jette le trouble dans leur entourage..

A partir du 11 octobre

ET AUSSI



Le parfum

LE PARFUM : HISTOIRE D'UN MEURTRIER
de Tom Tykwer avec Ben Whishaw, Dustin Hoffman, Alan Rickman.

Enfant solitaire et malade, Jean-Baptiste Grenouille, né en 1744, devient célèbre grâce à son odorat. Dans sa recherche d'ingrédients, Grenouille est irrésistiblement attiré par le parfum naturel des jeunes filles... jusqu'au geste ultime pour leur voler leur odeur...

A partir du 4 octobre

LE GRAND MEAULNES

de Jean-Daniel Verhaeghe, avec Jean-Baptiste Maunier, Nicolas Duvauchelle, Clémence Poésy.

Un soir de novembre 1910, Monsieur et Madame Seurel, qui dirigent une paisible école de la campagne solognote, reçoivent un nouveau pensionnaire Augustin Meaulnes

A partir du 4 octobre

DANS PARIS

de Christophe Honoré avec Romain Duris, Louis Garrel, Joana Preiss.

Ce film suit les aventures sentimentales de deux frères et dessine ainsi le portrait d'une famille.

A partir du 4 octobre

UN CRIME

de Manuel Pradal avec Harvey Keitel, Emmanuelle Béart, Norman Reedus.

La vie de Vincent ne reprendra que lorsqu'il aura retrouvé le meurtrier de sa femme. Alice sa voisine souhaite le rendre heureux, alors elle lui fabrique un coupable...

A partir du 11 octobre

Ô JÉRUSALEM

de Elie Chouraqui avec Saïd Taghmaoui, JJ Fied, Patrick Bruel

Le 27 novembre 1947, les représentants de 56 pays de l'ONU votent le partage de la Palestine. A New-York Bobby Goldman et Saïd Chahin, deux amis, vivent avec insouciance la fin de la deuxième guerre mondiale

A partir du 18 octobre

JEUNE PUBLIC

MONSIEUR ET MONSIEUR

de Bretislav Pojar, Miroslav Stepanek. A partir de 2-3 ans

Programme de trois courts métrages. La pêche aux princesses ; Blaise, le balaise ! Quand on était jeune

Mercredi 27 septembre à 16h : séance Ciné-gôûter

HISTOIRES DU COIN DE LA RUE

de Osamu Tezuka. A partir de 5-6 ans

Courts métrages du maître de l'animation japonaise.

A partir du 4 octobre

NAUSICAA

de Hayao Miyazaki. A partir de 8-9 ans

Sur une terre ravagée par la folie des hommes, une poignée de survivants attend le salut de la princesse Nausicaä...

Mercredi 11 octobre : séance Ciné-gôûter

AZUR ET ASMAR

de Michel Ocelot. A partir de 4/5 ans

Il y a bien longtemps deux enfants étaient bercés par la même femme. Elevés comme deux frères, les enfants sont séparés brutalement et n'ont de cesse de retrouver la fée qui les a élevés...

A partir du 25 octobre



SÉANCE CINÉMA RETRAITÉS
JEUDI 19 OCTOBRE
POUR OBTENIR LA CARTE : 01 41 18 19 63

Des histoires indiennes

A partir du mois d'octobre et jusqu'en juin 2007, la médiathèque de Suresnes accueille les Indiens d'Amérique du Nord.

Du 7 au 14 octobre, Lire en Fête annonce le début de ce grand voyage.



Groupe de danseurs traditionnels. Taos, Nouveau Mexique.

Peuple constitué à l'origine de plus de cinq cents tribus, la nouvelle génération d'Indiens d'aujourd'hui est largement présente dans différents domaines de créations artistiques.

Au programme, une exposition photos, de la danse, des rencontres, des ateliers et des contes pour le plaisir des petits et des grands.

EXPOSITION PHOTOS : LES INDIENS DE L'OUEST

Portraits de guerriers, de femmes, d'enfants et des scènes de la vie quotidienne. Photographies réalisées par les plus grands photographes de l'histoire des Indiens : Curtis, Barry, Haynes...

Atrium - Tout le mois d'octobre

DÉMONSTRATION DE DANSE INDIENNE

par Yago Fourwolus
Samedi 7 octobre, 16h/16h30, salle Atrium

RENCONTRE-DÉBAT : DES HISTOIRES INDIENNES

Une nouvelle génération d'auteurs émerge depuis une trentaine d'années. Par l'écriture et la fiction, ils se réapproprient leur histoire liée à la mémoire et à la terre.

Aujourd'hui, nous accueillons plusieurs personnalités :

- Bernadette Rical-Cellard, auteur de l'ouvrage « Le Mythe et la plume » (éd. du Rocher).
- Olivier Delavault, directeur de la collection Nuage rouge aux éditions du Rocher.

-Danièle Laruelle, traductrice.
Cocktail en fin de rencontre.

Samedi 7 octobre, 16h30/18h30, salle d'Actualités

SUR LA PISTE DES INDIENS

- Initiation au langage des signes et au langage parlé : atelier animé par Yago Fourwolus.

- Projection de deux films :

- "Buster chez les Indiens" réalisé par Buster Keaton et Eddie Cline : un grand film burlesque où un chasseur de papillons se retrouve malgré lui sur le territoire d'Indiens au moment où ils sont dépossédés de leur terre. (1921, 20 mn)

- "Cheval soleil" réalisé par Jean-Jacques Prunes : à la fin du XIXe siècle, un jeune Cheyenne apprivoise Cheval Soleil, un étalon sauvage, afin de combattre l'homme blanc. (2003, 26 mn)

60 enfants à partir de 8 ans. Inscriptions à l'Accueil.

Samedi 7 octobre, 16h30/18h30, salle d'animations et salle Heure du conte

CONTES ET LÉGENDES INDIENNES

Ouvrez grand vos oreilles : les bibliothécaires vous racontent les plus belles histoires indiennes.

Mercredi 11 octobre, 16h30/18h, salle heure du conte

RENCONTRE : LA PHOTOGRAPHIE ET LES INDIENS

Françoise Perriot, spécialiste de l'Ouest américain, nous explique, à partir de l'exposi-

tion présentée dans l'atrium, comment la photographie a influencé notre perception du monde indien.

Cocktail en fin de rencontre.

Vendredi 13 octobre, 20h30/22h, salle Atrium

PARCOURS-JEU : A LA DÉCOUVERTE DES INDIENS

Les bibliothécaires ont conçu un jeu pour initier les enfants aux multiples facettes de la culture indienne.

Enfants de 3 à 12 ans.

Samedi 14 octobre, 11h/18h, Médiathèque et bibliothèques de quartiers : Bibliothèque des Chênes - 7 allée des Primevères / Bibliothèque des Sorbiers - 5 allée des Platanes

Des pistes à poursuivre dès maintenant à la médiathèque : livres, disques et films sont à votre disposition... en attendant notre prochain rendez-vous en mars.



Dessins des Chippewas, du pays des Forêts

OBJETS EXTRAITS DU LIVRE :
« Vivre comme les peuples des Amériques »,
Edition de la Martinière Jeunesse



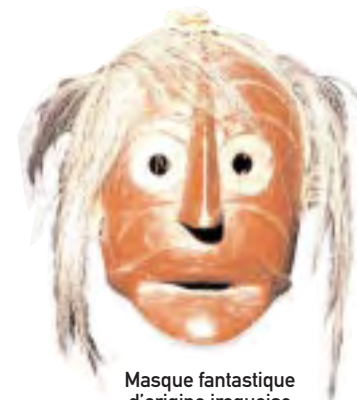
Une tunique de Brave, des mèches de scalp décorent le devant de celle-ci



Luge en bois et en cuir.



Dans le Nord, les Inuits se chaussaient de raquettes pour poursuivre le gibier dans la neige



Masque fantastique d'origine iroquoise



Pauses cartable

Atelier Scientifique : L'eau qui coule...

Par des petites expériences, comprendre comment l'eau se comporte dans un récipient et comment elle arrive jusqu'au robinet.

Places limitées - Inscriptions à l'Accueil à partir du 27 septembre.

Mercredi 18, de 10h30 à 11h30 (4/6 ans) - Salle d'animations

Présentation de livres : Romans & Cie

Sophie vous propose une sélection de romans « ados ». Venez partager vos lectures avec elle !

Samedi 21 de 16h à 17h (10/14 ans) - Espace Jeunesse

Cinéma : Les Voyages de Balthazar

Courts métrages d'animation de E. Gutierrez et F. Guez, d'après les livres de Rosemary Hoyland. Balthazar, un petit tigre curieux, et son ami Ganesh, un mage hindou, parcourent le monde à la rencontre des caméléons, des kangourous et des ours bruns.

Mardi 24, de 17h à 18h (3/6 ans) - Salle d'animations

Conte : Halloween

Avis aux amateurs de frissons ! Rendez-vous à la médiathèque pour fêter Halloween, tout en contes. Les bibliothécaires sortent leurs effroyables histoires de leurs vieux placards ! Poules mouillées, s'abstenir !

Mardi 31 de 16h30 à 17h (3/6 ans) de 17h à 18h (6/10 ans) - Salle Heure du conte

Ateliers internet

A la découverte d'internet

Au cours de cet atelier, vous découvrirez des notions de base et les principales manipulations d'un ordinateur (souris, clavier, gestion des fichiers...), la présentation générale et le fonctionnement d'internet, l'utilisation des mails.

Mardis 3 et 10 octobre

Les outils de recherche

La recherche d'informations sur internet : présentation et utilisation des outils, moteurs et annuaires de recherche : google, dmoz, exalead...

Mardis 17 et 24 octobre